

Cambionan diCodigo Civil ta bira un hecho



Pagina 6



- **Ministernan ta laga mita di tur pregunta sin contesta**

Pagina 4

- **ATA ta proyecta 42 mil bishitante pa luna di maart**

Pagina 2

Watty Vos Boulevard riesgo grandi pa mas peso financiero



Pagina 3

Canciyaer Spaño ta pidi respet di Maduro



Pagina 8

Varios agente di polis aresta na Corsou



Pagina 26

ATA ta proyecta 42 mil bishitante pa luna di maart

Vacunacion ta traha faborablemente pa mundo di biahe



E proceso di vacunacion contra Covid-19 a cuminsa dia 8 di december ultimo na Inglatera cu e vacuna di Pfizer & BioNTech, y ya caba mas cu 186 miyon dosis di e vacuna a wordo poni den mas cu 86 pais rond mundo.

Bon Dia Aruba a consulta cu Aruba Tourism Authority (ATA) riba e campaña di vacunacion cu ta tumando luga den area strategico di nos mercado turistico y su efectonan pa nos principal industria y fundeshi di nos economia. Si esaki lo wordo traduci pronto den fluho mas grandi di turista, specialmente for di Europa y Merca. Tambe for di Latino America, mirando un Chile agresivo den su campaña di vacunacion.

Vacunacion y turismo

Directora di ATA, Ronella Croes a laga sa cu e proceso di vacunacion sigur ta traha faborablemente pa e mundo di biahe. Di dos manera: Den e escogencia di unda pa biaha! Pues mas hende ta vacuna den e pais cu nan kier bishita, mas confiansa e ta brinda e

consumidor. Di otro banda, e consumidor ta sinti'e mas sigur di un biahe unabes cu e mes a vacuna tambe.

Algun pais ta resaltando den nan rapidéz di vacunacion y aki berdad Chile ta un di nan. Aruba ta habri pa Chile. Aruba ta conta cu vuelonan di Avianca y COPA y tambe vuelonan di Merca cu por wordo uza pa biaha di Chile, y pues lo enfoca riba atraccion di Chilenonan pa nos isla.

Un otro pais cu ta canando dilanti den vacunacion ta Inglatera y aki ta spera cu operacion di vuelonan charter di TUI UK lo por resumi na dado momento debidamente. Pa loke ta e mercado principal di Merca, casonan positivo a baha y vacunacion ta sigui ta un punto di enfoca cual ta positivo pa nos, segun directora di ATA.

E halto ehecutivo di turismo ta haya cu fuera di para tras di un proceso di vacunacion local mas rapido cu ta posibel, y cu ta captura gran parti di nos comunidad, ATA ta sigui di cerca e proceso y rapidéz

di vacunacion for di nos mercado nan clave. E proyeccion pa luna di maart ta encera un total di bishitante di 42 mil. Esaki lo ta un adelanto compara cu januari y februari, y mas cerca di locual Aruba a ricibi na luna di december 2020, cual ta e luna cu nos a ricibi mas hopi bishitante aña pasa (42,936).

El a bisa cu despues di a cuminsa e aña cu hopi reto adicional y resultadonan mas abou cu proyecta, ta nota un tendencia proyecta di recuperacion na maart y pa e luna nan cu ta sigui. Claro tur cos por cambia, pero indicacion nan actual di parti di nos tour operadornan, hotelnan y companianan aereo, ta refleha recuperacion gradual den luna nan nos dilanti, incluso temporada di verano. Esaki ta refleha entre otro den un publicacion recién di Aruba Airport Authority (Triple A), unda ta indica e cantidad di asientonan aereo programa pa Aruba te cu juni 2021.

Proyeccion

Encuanto e pregunta cu si e proyeccion duna pa luna di

maart di 42 mil bishitante ta estrechamente relaciona cu e proceso di vacunacion cu ta tumando luga especificamente den nos mercado principal, esta Merca. Alrededor di 50 miyon hende a wordo vacuna na Merca y ta wordo spera cu e cifra aki lo subi te 100 miyon pa fin di april.

Ronella Croes a cita nos mesun socionan riba kico ta e factornan cu ta trahando na bentaha di Aruba, cu por cierto den benta y bookings ta canando dilanti competencia (basa riba feedback di varios socio), el a laga sa.

Un factor tin cu haci cu Aruba su mercadeo y promocion internacional ta funciona hopi bon. Otro factor ta relaciona cu Aruba a haci e proceso di e rekisito di test cu e Mericano mester tuma na salida hopi facil. Esaki pues, aunke cu e ta rekeri, no mester stroba nan. Directora di ATA a agrega cu rapidamente Aruba a reacciona y amplia facilidadnan, incluso ofrece e servicio aki na mayoria hotel. E no ta descarta, entre e factornan, mas cu claro cu e vacuna ta brindando confiansa

y mas tranquilidad den haci un biahe. Esakinan ta algun punto cu ta resalta riba feedback di varios socio.

A pesar cu directora di ATA a trece un perspectiva mas positivo pa nos turismo pa e lunanan venidero, tin estadonan manera Kansas, Missouri y Alabama, caminda e indice di vacunacion ta relativamente mas abao compara cu otro estadonan na Merca. Pero el a indica cu "e areanan for di unda Aruba ta ricibi mas bishitante ta canando bon por lo general pa loke ta vacunacion."

Paspoort Covid

Otro punto cu e matutino aki a trata cu ATA su directora (CEO) tin di haci cu na Europa lo cuminsa implementa e paspoort Covid, pensando riba e temporada turistico di verano. Aruba a firma un acuerdo riba e tipo di paspoort aki. Nos a puntr'e si tin un fecha pa cuminsa pidi e paspoort special aki na Aruba?

El a indica cu berdad den e region Europeo, pero tambe di parti di IATA ta papia di un tipo di health passport. Di parti di Aruba pronto lo lansa un proyecto piloto cu CommonPass y Jetblue cu un tipo di health passport. Croes ta haya cu unabes mas Aruba ta innova hunto cu Jetblue y ta e prome destinacion cu ta lansando esaki cu e compania aereo y CommonPass.

Encuanto si e documento aki lo facilita pa e turista por biaha mas confortabel, por chempel sin tanto exigencia di PCR y yenamento di informacion den app. Riba e punto aki, el a bisa cu ATA lo adresa na su debido momento e topico di aceptacion di e vacuna como un metodo di entrada pa Aruba cu esnan concerni.

Nan ta ricibiendo masha pregunta di esnan cu kier bishita, cu si nan a vacuna nan por informacion di esaki y drenta Aruba. El a bisa cu te cu awor, otro nan den Caribe no a duna indicacionnan clave pa cu nan maneho rondo e tema aki, pero A.T.A. ta preparando su analisisnan necesario pa asina facilita e discusion local pa cu esaki, principalmente cu cluster nan medico y di transporte den seno di CrisisTeam.

E caída den rating di Aruba ta nifica cu:

Watty Vos Boulevard ta sigui un riesgo grandi pa mas peso financiero

Aruba a paga 86,7 miyon florin na e proyectonan PPP, cu ta Public Private Partnership. E tabata un poco mas cu locual a presupuesta, esta 85,9 miyon florin. Pero, e riesgo di un rating di Aruba cu ta mas abou cu e nivel di inversion rekeri, por tin efectonan pisa particularmente ora ta trata e proyecto di Watty Vos Boulevard.

Esey ta un di e cifranan cu a sali publica den e Reportahe di Ehecucion di Ministerio di Finanzas na Parlamento di Aruba y College Aruba Financieel Toezicht, CAft.

E di cuater Reportahe di Ehecucion ta inclui pa prome biaha un capitulo dirigi na duna bista den e realisacion di e sumanan presupuesta pa e PPP y e influencianan riba nan desaroyo. E capitulo aki ta sigui un conseho di Contraloria General pa duna mas y informacion mehora riba PPP, pa medio di miho colaboracion entre servicionan di Gobierno.

Nuebe PPP

Pais Aruba conoce un total di nueve PPP, cu reparti den e asina yama DBFM(O) y non-DBFM(O). DBFM(O) ta para pa Design Build Finance Manage and Operate. E acuerdonan DBFM(O) ta encera cu e partner priva ta keda responsabel pa tur fase di e proyecto. Den caso asina, e partner priva pues ta responsabel pa diseño, construccion, financiamiento y mantencion di e proyecto cu Gobierno a pidi p'e. E proyectonan Green Corridor y WattyVos Boulevard ta cay bou di e construccion legal aki. E acuerdonan non-DBFM(O) ta referi cu e partner priva ta responsabel pa un of mas fase di e tarea, pero no pa tur. Proyectonan manera e edificio di Belasting/Finanzas y e Centro di Educacion JFK ta ehempel di un acuerdo asina.

E duracion di huur di e Centro di Educacion JFK ta cinco aña. Ta asumi cu e servicionan di Gobierno den e edificio lo keda mas largo cu e cinco añanan aki, esta cu e contrato lo keda extendi a lo largo. E fecha di e fin di contrato en todo caso ta mescos cu

esun di e edificio di Belasting/Finanzas.

Gastonan

E Edificio Bel/Fin a costa Aruba 4,797,296 miyon florin; E edificio di Infra a costa 2,787,691 miyon, Centro di Husticia, 865,740 florin; Oficina di Polis na Shaba a costa 512,070 florin; MFA Noord/Paradera/Savaneta/Santa Cruz a costa 2,760,041 miyon florin; JFK Education Center a costa Aruba 2,945,120 miyon, cu a sali menos cu locual a presupuesta (3,421,000 cu ta 86,1 por ciento). Esakinan ta cifranan pa 2020.

Edificio di Hospital a costa Aruba 32,017,495 florin cu ta 104,3 por ciento di loke a presupuesta, Green Corridor a sali 17,602,873 miyon florin cu ta 101,5 por ciento di e presupuesto. Di otro banda, Watty Vos, cu a rekeri un pago di 22,373,504 miyon florin a sali na 98,5 por ciento di e suma presupuesta. E cifranan aki tambe ta pa 2020.

E suma total cu a presupuesta pa e proyectonan PPP tabata 85,9 miyon florin, di cua e gran parti pues a bay pa Cuido y Infraestructura. E suma real sinembargo a bira 86,7 miyon florin. Segun e splicacion, motibo pakico e gasto a sali un poco mas halto ta pa motibo di indexacion y compensacion. Particularmente a pone un suma grandi pa e mudanza di tur e servicionan cu mester a ocupa e Centro Educativo JFK.

Green Corridor

Pa motibo di crisis di COVID-19 y e medidanan di mitigacion al respecto a conduci na algun retraso di trabou di mantencion riba e caminda di Green Corridor, pero a logra ehecuta e proyeccion pa fin di 2020. E proyecto a ricibi su certificado pa a completa su responsabilidad, esta e Completion Certificate na November, 2018 caba. Y for di e momento ey, te na 23 di Juli 2036, Green Corridor lo ta mancha pa Caribbean Infrastructure Company, cu ta e compania local di Odinsa, segun exigencianan di e acuerdo. Tambe a traha e caminda pa



Rooi Lamoenchi, manera tabata palabra. E caminda aki a tarda pa motibo di algun obstaculo, y utilidadnan.

Pa loke ta e periodo venidero, mayoria trabou ta dirigi na mantencion y pa motibo cu ta trata di un infraestructura relativamente nobo, no tin planan pa uno grandi. Si ta asina cu ta bay cuminsa cu e construccion pa por permiti trafico baha na banda links y subi e caminda di Yara.

Watty Vos Boulevard

E di dos mita di 2020 tabata dirigi na finalisa e trabounan di realisacion di e proyecto grandi y tabata riba 4 di December 2020, cu a entrega e certificado na e compania WVB Project Company VBA, cu ta e compania local di Mota Engil y InfraRed. A certifica cu a caba cu e proyecto na 2020, pero por a cuminsa uza e caminda for di October 2019. A tarda cu e ultimo fase pa motibo di e medidanan di Gobierno den cuadro di COVID-19, particularmente e Shelter in Place. Pero asina mes a logra finalisa e proyecto. Tin algun trabou cu ainda mester keda finalisa pero no a stroba e certificacion.

A yega na un acuerdo pa e cumplimiento di e proyectonan chikito aki cu mester keda cla pa 30 di Mei 2021,

teniendo cuenta cu un periodo di reparacion di esakinan. Den caso cu no logra, e compania lo mester paga boet. Di otro banda, e compania ya caba mester paga pa otro trabounan cu no tabata planea, y aki ta papia especificamente di e molester di awa cu a keda para despues di yobidanan.

Pa loke ta e trabounan pa crea un tunnel pa peaton na Embassy Suites, esaki no ta un gasto financiero pa Pais Aruba.

Riesgo

E Reportahe di Ehecucion a ilustratur e proceso di pago pa e proyectonan aki, ki ora e companianan encarga mester paga boet of no. Pero locual tabata importante pa señala ta e riesgonan grandi pa Aruba den caso cu no cumpli cu e acuerdonan cu particularmente e PPP Watty Vos Boulevard. E proyecto aki ainda ta suheto pa eventual 'downgrading' di e rating soberano di Pais Aruba. E situacion economico cu a dañá pa motibo di COVID-19, a afecta e rating di Aruba. Fitch rating a baha e rating di Aruba na BB, cu ta bou di e grado di inversion. Standards & Poor's a mantene e rating BBB+, pero cu un proyeccion negativo. Den otro palabra, si mester sigui cu e tendencia aki, e ta crea un riesgo grandi pa e proyecto di Watty Vos Boulevard. E compania encarga lo por activa e stipulacion yama 'cash sweep' cu ta encera cu e por exigí cu mester paga mesora tur e costonan di maneho y mantencion, pa asina baha e peso di debe. E ta determina a base di contracto cu pais Aruba mester compensa e compania si e rating di Aruba mester baha. Den tratamiento di e presupuesto di pais Aruba pa loke ta Watty Vos Boulevard a tene cuenta cu e riesgo financiero aki, pa un compensacion di 1.5 miyon florin. Banda di un efecto riba e presupuesto coriente, un eventual downgrade lo tin efectonan presupuestario te cu 2040



Rainbow Warriors: Gobierno no ta haci caso di peticion LOB

Di parti di Rainbow Warriors Core Foundation, fundacion activo riba tereno di derecho humano internacional y desarrollo sostenible, redaccion di Bon Dia Aruba a ricibi un recado di prensa, firma pa su presidente sr. Milton Ponson, den cual e fundacion ta duna conocimiento di e hecho cu gobierno no ta contesta nan den cuadro di tres peticion entrega na inicio di 2020, pa haya documentacion bao di e ley di transparencia

gubernamental (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur; LOB).

Un di e peticionnan tabata trata Serlimar y tabata encunto documentonan tocante e incinerator grandi cu tabatin planea. Otro tabata tocante e donacionnan obligatorio pa tur empresa comercial cu nan mester haci na instancianan social pa por haya nan tereno erfpacht pa uso comercial. Un tercer peticion tabatin como meta haya documentacion encunto e renobacion/

construccion nobo na Hospital Horacio Oduber.

Riba ningun di e peticionnan aki Rainbow Warriors a haya un notificacion di cu a ricibi e peticionnan, algo cu ta obligatorio pa ley. Tampoco a ricibi hamas un reaccion riba e peticionnan aki mes di parti di gobierno.

Rainbow Warriors ta constata cu e manera di actua aki, cu no ta integro y no transparente, no ta toca solamente e peticionnan di e fundacion

aki, sino cu varios otro organizacion y persona a keda trata di e mesn manera aki.

Tambe e fundacion ta constata cu Parlamento di Aruba tampoco ta cherce su tarea di informa publico na un manera transparente, ya cu desde 2017 documentonan manera proyecto di ley, memorie van toelichting y otro documentacion cu tin relacion cu legislacion, no ta aparece mas riba website di e entidad, di manera cu ciudadanonan no por tin un vista mas riba kico ta keda aproba como ley, cu den

cierto caso, segun e fundacion no ta legislacion adecuada. Asina e fundacion ta muestra riba e leynan di prohibicion di uso di (saco di) plastic, ley di pago por via electronico, y e ley di introduccion di Boek 2 di Codice Civil, tocante derecho di persona legal (rechtspersoonenrecht).

Segun e fundacion, gobierno ta predica integridad, pero den practica ta actua completamente diferente y ta obliga Staten tambe di actua di manera no transparente.

Ministernan ta laga mita di tur pregunta sin contesta ultimo 3 año

Ultimo 3 año, data di parlamento ta indica cu ministernan ta laga mita di tur pregunta di parlamentarionan haci por escrito sin contesta, 20 ley ta pasa pa año, y parlamentarionan no ta usa nan derecho di iniciativa (pa cuminsa ley) hopi.

Cu colaboracion di miembro independiente den Parlamento di Aruba Daphne Lejuez, reportero pa Bon Dia a haya e resumennan di trabounan eherci pa parlamento den e ultimo 3 añanan parlamentario. Esaki ta trata e añanan 2017-2018, 2018-2019 y 2019-2020.

Loke prome ta sali afo di analisa e data, ta cu tin un falta di contestacion sistematico riba e preguntanan haci por escrito pa parlamentarionan. Di e total di 794 pregunta haci den 2017-2018, 444 ta keda sin contesta, cual ta nifica cu 55.9% di e preguntanan haci por escrito no ta haya ningun contesta. Pa e preguntanan di 2018-2019, di un total di 701, 364 ta wordo contesta, lagando 337 sin contesta. Esaki ta nifica cu den e año aki 48% di e preguntanan total ta keda sin contesta. Pa e año despues, no tin resultado mucho miho relativamente. Di e 1325 pregunta por escrito haci den 2019-2020, 815 ta keda sin contesta, cual ta un 61.5%.

E derecho di un parlamentario pa haci pregunta na un minister ta regla den constitucion di Aruba (Staatsregeling) articulo III.17. Den e articulo ta menciona cu e minister ta contesta e pregunta den un termino rasonabel. Reglamento di Ordo di Parlamento di Aruba ta establece mas den detaye con e contestacion aki mester tuma lugar. A base di articulo 59 di e RVO, tur parlamentario por haci pregunta na ministernan, por medio di mandanan na presidente di parlamento, kende na su turno ta manda nan na e minister(nan) concerni. E presidente por laga di manda e preguntanan si tin un obhecion grandi contra nan contenido, y hasta den e caso ey, ta informa e parlamentario(nan) pakico. Den e pregunta e parlamentario por indica si e ta prefera pa haya un contesta por escrito of verbalmente. Si e

parlamentario ta scoge pa un contesta verbal, e minister ta haya oportunidad pa contesta den un ora di pregunta (vragenuur). Minimo 1 ora di pregunta ta wordo contesta pa año. Tanto den 2017-2018 como den 2019-2020, tabatin solamente 1 vragenuur henter e año, mientras den 2018-2019 tabatin 5.

E lo por ta posibel cu pa via cu ta pidi contesta verbal y solamente tin 1 of tiki vragenuur, tin un cantidad halto di preguntanan por escrito cu ta keda sin contesta. Esey sinembargo no por conclui di e informacion cu parlamento a publica, pasobra no a especifica si e preguntanan por escrito ta encera un peticion pa contesta verbalmente of por escrito.

Asina mes, si un parlamentario pidi pa contesta verbal y e minister no ta disponibel pa e vragenuur, e parlamentario por pidi un contesta por escrito of un contesta verbal den e proximo vragenuur, cual no ta trece mas claridad riba con parlamentarionan por ainda haya contesta pa nan preguntanan habri.

Mas o menos 20 ley pasa cada año

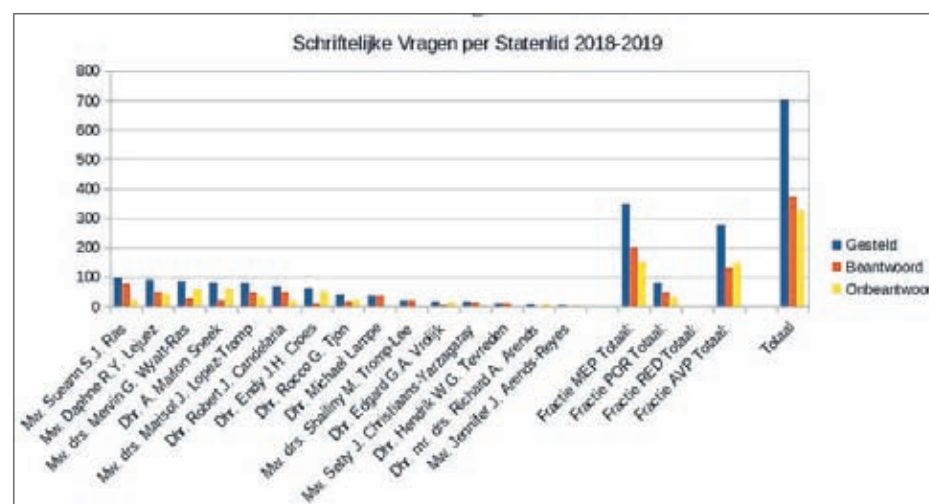
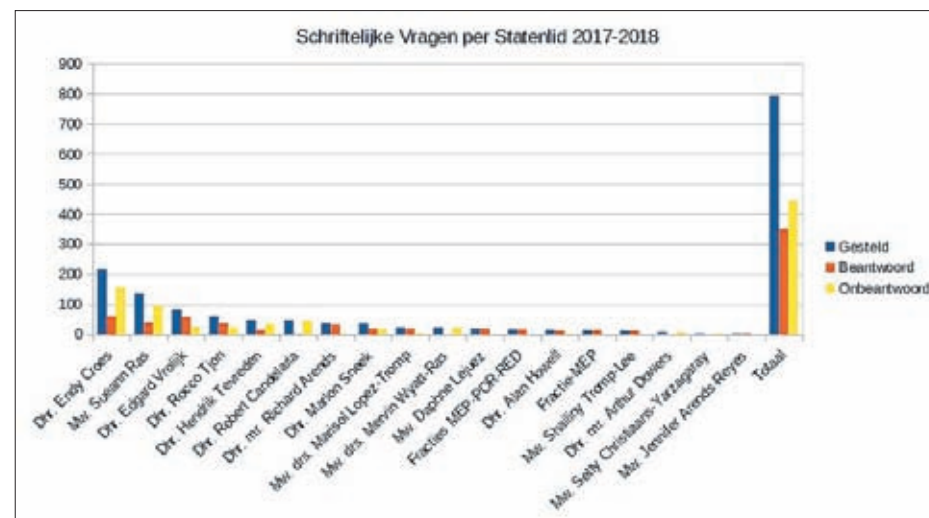
Banda di e aspecto di pregunta haci por escrito, unda ta resalta cu ministernan no ta contesta mita di tur preguntanan haci, ta muestra cu e ultimo 3 añanan a pasa mas o menos 20 ley cada año. Ta casi como si fuera cu cada parlamentario individualmente ta carga 1 ley pa año durante henter e proceso legislativo. Di e leynan aki, mayoria ta bin di parti di gobierno, y den ultimo 3 añanan (pues no contando 2020-2021 ainda) e unico leynan di iniciativa cu a bin di parlamentarionan mes, ta e ley di iniciativa pa financiamiento di partido politico y e ley pa deber di identificacion (ambos iniciativa di fraccion di MEP). E ultimo 3 añanan parlamentarionan no a haci uso casi di nan derecho di iniciativa.

No ta usa derecho di amienda mucho

Ta muestra ademas cu e ultimo 3 año no a usa hopi e derecho di amienda. En total a entrega 17 amienda e ultimo 3 año, 8 den 2017-2018, 7 den

2018-2019, y 2 den 2019-2020. Ora ta papia di mocion, ta diferente. Den e prome año ora e parlamento actual a sinta (2017-2018), a entrega 107 mocion en total. E number aki a sigui baha anualmente, unda den 2018-2019 a entrega 32, y den 2019-2020 a entrega 26.

Mescos cu e ultimo articulo publica riba informacion parlamentario, y tocante e proceso legislativo, no tin ningun splicacion dicon parlamento como organo no tin e informacion aki disponibel facilmente pa asina publico por haci evaluacionnan critico di conducta parlamentario.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Repiticion di lema... *No ta cambia economia...*

E luna aki nos ta bay haci un aña den e crisis di coronavirus, cu ainda no a termina y ta menaza di ta basta tempo cu nos, y mundo, ainda. Como lugar chikito riba e planeta aki, nos tur durante e aña aki lo a expresa e realidad cu como tal nos no tin hopi cos bao control y lo mester warda pa wak kico e cambianan otro caminda ta trece pa nos. Nos no mester di ripiti e berdad ey, pero di otro banda tampoco nos por bay sinta warda kico ta bay sucede. Nos tin e obligacion, y no solamente pasobra otronan ta pone nos bao presion, pa sali en busca di e cosnan cu nos mes por resolve o stimula. Ademá, segun tempo ta bay pasando nos no por keda den e situacion actual, unda nos ta bibando pa gran parti di placa fia; esaki tambe lo tin su limite, y dentro di poco. Esey ta un punto riba cual por tin consenso grandi, tanto di banda gubernamental como di oposicion. Anto, algo mester sucede.

Pero, bisando esey, y reconociendo esey, ainda nos no a haci nada. Y ora nos sali en busca di solucion pa e problemanan economico cu nos tin, entusiasmo ta bon, pero un dosis fuerte di realismo acerca ta yuda hopi mes. Nos tin un aña den e pandemia aki, y mester admiti cu nos no a avanza den trece solucion contundente pa recupera y amplia nos economia. Esey no ta nada agradable pa constata, y no ta un cuestion tampoco di simplemente culpa esun na timon pa esaki: nos ta confronta e problemanan mas profundo y dificil cu un pais vulnerable manera no isla por topa, y solucion facil vocifera den pura no ta yuda. Nos mester cuminsa cu analisa unda nos ta para, pa nos por construi un salida viable di e abismo aki.

Ban cuminsa anto cu un promer pregunta: ken nos ta? Nos ta un isla den Caribe, entre e teritorionan di menor tamaño, cu un poblacion extremadamente denso, di por lo menos 110.000 persona riba 190 km². Nos tin practicamente 600 habitante pa km cuadrado, sigur si nos conta tambe esnan indocumenta, cu no ta lastra riba caya pero tin un dak riba nan cabez, aparentemente, y te un aña pasa tabata traha tambe pa mantene nan mes y nan famia na nan pais. Tur esey naturalmente a bin abao aña pasa, y e unico datonan cu nos tin ta e cifranan di e instancianan cu ta duna ayudo alimentario na e personanan aki, entre otro.

Pero pa no desvia di e tema principal, nos ta un isla superpobla, no pasobra nos a haya un invasion di extraterrestre, sino pasobra nos a crea, den nos afan pa ta e estelar di turismo

den Caribe, empleo den tal cantidad cu nos no por a maneja esey cu loke nos tin na trahador. Nos a bay den un 'monocultura' di 'laga hende bin keda cerca nos', pasobra esey basicamente turismo ta, y nos a crea un monstruo di labor barata, banda di e sector turistico.

Naturalmente cu cada tanto tempo a bin e advertencia cu nos ta creando un problema pa futuro, poniendo tur cos riba un sector exitoso. "Mester bin cu diversificacion..." nos ta bisando pa cuarenta aña caba. Sin embargo, ki dia nos a sinta keto y pensa kico diversificacion por significa pa un isla cu ta haciendo 'milagro' caba? Tin pais hopi mas grandi cu no ta logra diversifica. Ora nos ta discutiendo e tema di diversificacion, cuanto biaha nos ta sinta realisa nos mes cu diversificacion ta significa crea otro sector economico cu ta gana divisa, no cualkier negoshi cu ta habri y ta gana placa riba e poder di compra existente, cu pa gran mayoria a ser genera pa sector turistico. Nos ta haci e distincion aki? Berdad ta cu gobierno a trece algun alternativa dilanti pa gana divisa, y cu lo a significa un ampliacion di nos base economico. Problema ta cu nos no ta mira ningun di nan ta avanza, pasobra e ambiente economico internacional den cual nan mester funciona, no ta permiti esey. Esaki ta conta tanto pa e proyecto di cannabis medicinal como pa e refineria, eliminando asina e dos proyectonan principal di gana divisa. Esey ta parti di e realidad: exito economico ta basa riba 'bentaha comparativo', punto. Fuera di esey nos a tende un serie di lema o consigna di 'innovacion' cu den un aña di tempo no a avanza na nada mas cu esey, lema, aparte di e pregunta si nan lo trece divisa aden.

E conclusion ta cu no tin otro alternativa cu sinta warda turismo bolbe anto? Esey ta parece nos e perspectiva, no cu nos ta desea esey. Por tabatin un otro caminda? Talvez no, pero nos por a purba. Ehemplo: mientras ta bringa un guerra insensato pa haya algun dozijn di hende bay pisca cu harpun, gobierno no a percura pa e zona economico exclusivo di 200 miya panort di Aruba bira di nos. E ora bo ta papia pesca... Nos ta mira nos mandatarionan bay hacie? No. Nos punto ta esaki: ni cu bin otro oportunidad, nos lo no ta pensando 'outside the box' toch. Keda grita cu mester 'innovacion' y no innova nada. Esey sigur no ta yuda.

Mayoria den Parlamento a procura cu cambionan diCodigo Civil bira un hecho

Tur pareha, incluso di mesun sexo por registra nan areglo civil



Un gran mayoria di Parlamentarionan, 17 a aproba e ley di ehecucion pa e como 800 cambio di eCodigo Civil. Cuater Parlamentario, esta Hendrik Tevreden y Darlaine Guede Erasmus di MEP y Marlon Sneek y Robert Candelaria di AVP a vota contra.

E ley aki a keda wanta desde September 2016, despues cu a pas'e cu un amienda unda a yega na un amienda pa permiti cu parehanan cu no ta casa por registra nan relacion y obtene derechonan. Entre e parehanan aki ta inclui parehanan di mesun sexo.

Y ta e amienda aki a crea hopi controversial, na 2016 unda tabatin protesta di gruponan religioso pa no acepta e amienda. Aunke e no ta un matrimonio, e ta un paso si pa parehanan di mesun sexo por regla nan asuntonan y haya derechonan igual. Di otro banda, e ley cu a keda aproba na 2016 a encera hopi mas tema, incluso e derecho di nomber, derecho di herencia, derecho di tata y mucho

mas.

E cambionan a keda aproba, pero pa un motibo of otro, no a sigui cu e paso di ehecuta esakinan. E asina yama invoeringsverordening cu ta haci cu e cambionan ta bira realmente ley, a keda pega pa cuater aña y mey. Hopi a specula cu motibo di e tardanza ta e amienda pa duna parehanan e derecho pa registra nan relacion.

Y e fin di siman aki, den hopi Iglesia rond di Aruba, di tur denominacion a bolbe pidi pa resa pa Parlamentarionan haci 'lo corecto.'

Minister di Husticia Andin Bikker a bisa cu tratadonan y Corte Europeo ta dicta cu Aruba mester respeta con personanan ta dicidi pa regla nan union. E ta considera si cu ta pone mucho atencion pa e asina yama 'geregistreerd partnerschap,' en bez di e ahustacion di diferente ley den e Codigo Civil. Mas ainda, mester tene cuenta cu un ley no por refleha conviccion personal, sino cu e mester tin su base riba tratadonan, unda

ta cumpli cu e derechonan humano.

Hendrik Tevreden

Un di e Parlamentarionan cu semper a vocifera su oposicion contra e amienda di 'geregistreerd partnerschap', esta Hendrik Tevreden a bisa cu su speransa tabata cu prome cu laga e ley nan drenta den ehecucion, cu por a bin un discusion na nivel mas grandi pa partidonan drenta den combersacion cu otro. E ta haya si cu a pone hopi presion pa e ley aki pasa. E kier consistencia pa otro ley nan. "E cambionan den Constitucion, ta integra e normanan cu ta rigi sociedad di un pais." Den su concepto, Constitucion ta refleha e normanan di un sociedad. Como tal, ora di cambia e Constitucion, ta trece cambio di norma, sin cu a analisa su impacto. Por ehempel e areglo di scoge nomber. "Ami ta premira cu esaki pa muchanan por ta devastador. E ta zona leuk cu por scoge cua fam bo kier. Pero e por ta devastador." Den su concepto, si den un famia tin diferente fam, e tin un efecto psicologico. Na Aruba ta un custumber cu un tata ta duna su yiu e fam. Awor e ta bira un escogencia. Pero e ora un fam no tin continuacion fiho. E ta reconoce si cu tin hopi tata irresponsabel, y mester bin cu otro forma pa pone nan carga nan responsabilidad. Pa loke ta registracion di pareha, segun Tevreden, esaki ta un custumber cu a bin di Scandinavia, cu por den futuro ta bira un variacion grandi di relacionnan. "Mi ta preocupa pasobra un famia ta base di sociedad, y caba famianan ta debil. Ban scoge pa fortifica famia en bez di debilit'e." Tevreden ta bisa cu expertonan

ta muestra cu matrimonio ta yuda personanan den e proceso di enbehecimento. Tur ta condicionnan den matrimonio sano. Y su argumento ta cu matrimonio entre homber y muhe na un nivel haltu, pasobra e ta yuda comunidad. "Intencion no ta pa drenta un debate contra otro, pasobra e topico ta mucho mas serio cu e gana di reaccion contra otro." Tevreden a bisa di a scoge pa prudencia y pa muestra madurez pa no scoge pa reaccion, pasobra no mester bin un hiba trece riba topiconan importante pa comunidad. En todo caso, e Parlamentario kier pa den comunidad, por sigui cu dialogo pa informa tur grupo riba e ley nan, pa haya sa e detayenan di cambionan di ley.

Robert Candelaria

Robert Candelaria a bisa cu e ley a crea hopi controversia ora cu a bin cune na 2016. Den su concepto, diferente buki por a pasa como 'hamerstuk.' Pasobra tin hopi ley positivo cu ta beneficia hopi den comunidad, particularmente e mucha. Pero famia ta base pa estabilidad y desaroyo di sociedad, cu tin algun mil aña su refleho den matrimonionan. Segun tempo a pasa a traha ley pa proteha e santidad di matrimonio, entre homber y muhe. Berdad e cambio di ley nan cu ta den e Codigo Civil tin e mesun meta. Obhecion di Robert Candelaria ta cu ta cambia constelacion familiar tradicional. Candelaria a bisa cu Hulanda a cumenza relacion di pareha registra pa despues pasa pa matrimonio entre personanan di mesun sexo. E mes ta kere den derecho pa cualkier hende haci su escogencia, pero no cu mester

cambia e constelacion di matrimonio cu ta base di e sociedad di Aruba, como tal e no por a sostene e ley di ehecucion pa permiti e amienda di registro di parehanan haya su base legal.

Ricardo Croes di RED a aplaudi cu personanan di e mesun sexo por registra nan union, pero ainda ta keda falta e derechonan complementario (derecho pa adopta por ehempel), pero aki Minister di Husticia Andin Bikker a bisa cu locual a cumpli cune ta e derechonan basico manera tratado y Corte Europeo ta exige di Aruba. Si den futuro kier duna mas derecho ta keda na siguiente Gobierno y Parlamento pa dicidi riba esaki.

Di su banda Richard Arends di AVP a bisa cu awor a reestablece e trias politica unda Hueznan ya no mester sinta den stoel di legislado, pa motibo cu a keda atras cu e ley nan nobo den Codigo Civil. "Matrimonio ta keda exclusivo pa hende y hende homber, pero awor a dal un paso mas cerca di igualdad. Y unionnan religioso no ta forma parti di e discusion. A hiba e debatenan fundamental na 2016 y no mester drenta den hustificacion," e Parlamentario a comenta.

Parlamentario Independiente Daphne Lejuez no a hiba discurso, pero na final ora di votacion a bisa cu en realidad "no mester hiba discusion riba derecho fundamental di hende." El a bisa pabien na comunidad, pasobra e tabata obvio cu e ley di ehecucion tabata conta cu sosten di un gran mayoria.



Minister Xiomara Maduro a reuni cu Camara di Comercio

Recientemente Minister Maduro di Economia hunto cu Minister Presidente a reuni cu e Camara di Comercio pa brinda informacion riba varios topico cu ta concerni comercia nos Pais.

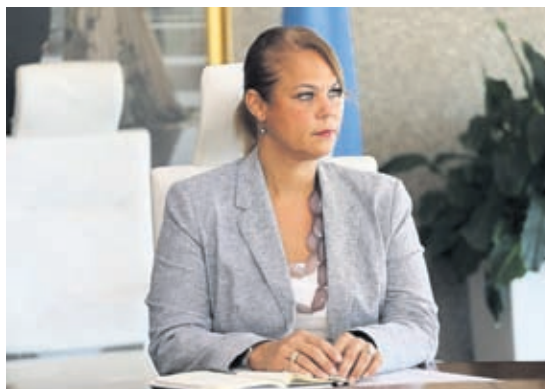
Entre nan a duna un bista riba e trabounan cu Gobier-



no ta haci pa por cumpli cu e Landspakket y e avancen pa minimalisa 'red tape' na nos Pais.

A brinda informacion tambe riba e rol di KvK dentro di e proyecto di e-government di Gobierno y a splica riba e trabounan cu ta wordo haci na Departamento Economico pa promove e sectoran cu potencial pa diversifica nos economia.

Na final di e reunion Camara di Comercio a extende un invitacion tambe pa participa na e debate politico cu ta wordo organisa enconexion cu eleccion den luna di september proximo.



Cantidad di fayecido pa Covid-19 ta sigui aumenta

Den su resumen diario di cifranan di e pandemia di coronavirus na Aruba, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa cu a bolbe registra un fayecido pa Covid-19. Cu esaki, e cantidad di fayecido pa Covid-19 na Aruba ta 74.

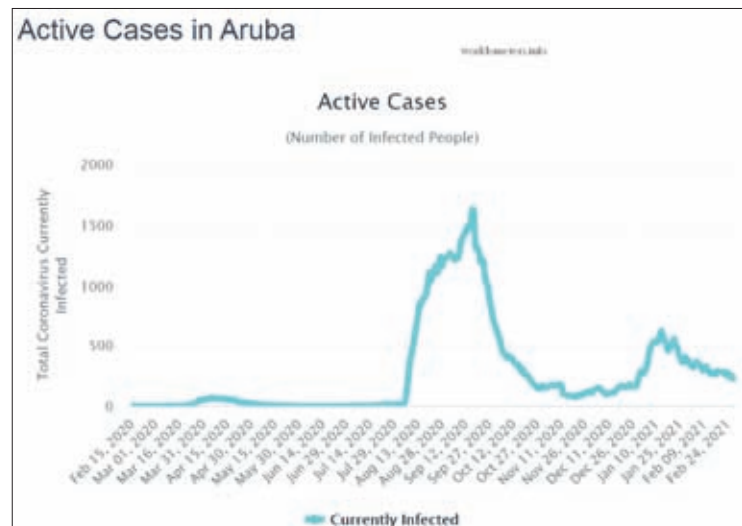
Mientras cu den nos edicion di ayera nos a reporta cu a registra dos morto, aumentando e cantidad di morto den luna di februari na 14, awe ta reporta otro fayecido. DVG no a duna ningun indicacion pakico e cantidad di hospitalisacion y fayecido a aumenta.

Sinembargo, hospital Dr. Horacio Oduber a informa cu nan tin un total di 26 persona hospitalisa. Di esakinan, 7 ta den Unidad di Cuido Intensivo, mientras 22 ta isola

riba piso general di covid. E edad promedio di esnan cu ta hospitalisa pa ricibi cuido adicional ta 63 aña.

Den otro informacion, ayera tabatin 60 persona cu a recupera di Covid-19, e malesa causa pa e coronavirus SARS-CoV-2. A registra 17 caso nobo, di cual 8 no ta residente. E cifra di no-residente positivo ta encera esnan no-residente cu ta test na aeropuerto na nan yegada y na laboratorionan prome cu nan bandona Aruba. Casonan activo ayera tabata 179.

E cantidad total di testnan checuta ayera na e diferente localidanan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 469 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 26%.



Biba un Experiencia Superior

Bo Debit Card
semper cu bo!

Arubabank

DEBIT CARD

PERSONAL DEBIT

1234 4567 789

VALID THRU 10/20

ANDREW SMART

Ta importante pa tur nos clientenan tin nan tarheta di debito ora di bishita nos sucursalnan.

Di e manera aki e cliente por

- Lanta placa (suma menos di AWG 5000)
- Deposita placa (suma menos di AWG 10.000)
- Paga su utilidadnan
- Y mas...

Beneficianan di bo tarheta

- Acceso na bo cuenta 24/7
- Metodo sigur di pago
- Niun costo di cahero

Si bo no tin bo tarheta di debito ainda, pasa un sucursal y haci bo peticion pa bo tarheta.

Nos representantenan tey pa yudabo

Arubabank

Brasil: Satelite den orbita pa controla deforestacion di Amazonas



(Infobae/EuropaPress) – **Brasil a pone diadomingo pasa un satelite den orbita yama “Amazonia 1”, e promer satelite di fabricacion propio, lanzado den espacio, un herment cu lo permiti mehora e vigilancia tocante e deforestacion den region di Amazonia.**

E rocket cu a transporta e satelite a ser lanza pa 15.54, ora di península Spaño, di e Centro Espacial Satish Dhawan di Sriharikota, na India, y 17 minuut despues a yega na su orbita na 752 kilometro di altitud, segun e agencia di noticia oficial Brasileño, Agencia Brasil.

Cu e lanzamiento aki a logra

dos aspecto: e “dominio completo di e ciclo di desaroyo di un satelite, domina pa apenas 20 pais na mundo”, y e “validacion di e vuelo di e Plataforma Multimision, un sistema modular adaptable cu tin diferente uso”, directora di e Instituto Nacional di Investigacion Espaciales di Brasil (INPE), Mônica Rocha, a declara.

Ministro di Ciencia Brasileño, Marcos Pontes, tabata presente den e sala di control di mision den e centro di lanzamiento di India y a destaca e colaboracion bilateral cu a haci e lanzamiento posible.

“Amazonia 1” a ser desaroya pa INPE den asociacion cu e Agencia Espacial Brasileña

(AEB), organismo dependiente di ministerio di Ciencia, Tecnologia y Innovacion. El a keda lana pa e mision PSLV-C51 di e Agencia Espacial India.

E satelite tin sensor remoto pa observa deforestacion, en particular den region Amazonico, y vigila e desaroyo agricola na e pais. E ta forma parti di e Mision Amazonia, cu ta planea pa lanza dos satelite mas: ‘Amazonia 1B’ y ‘Amazonia 2’.

E satelite ‘Amazonia 1’ tabatin un presupuesto di 44 milyon real (6,5 milyon euro), segun television Brasileño G1, cu a informa cu poco promer cu e lanzamiento INPE a suspende beca di mas di cien cinetifico.

Puerto Rico: 16% di poblacion a vacuna caba

(EFE) – **Al menos 16 % di e poblacion na Puerto Rico, 3,1 milyon, a vacuna caba contra Covid-19, segun relato duna diadomingo pasa den e Reporte di Vacunacion contra e virus, riba webpage di Departamento di Salud.**

E reporte ta detaya cu te diabierna pasa, 498.818 persona a ricibi por lo menos un dosis di vacuna contra e virus, segun dato obteni di e registro di e Sistema di Vacunacion. Di e personanan ey, 320.000 a ricibi nan promer dosis, mientras cu e resto, 178.818, a completa nan segundo do-

sis.

E vacunan actualmente disponible na e isla, Pfizer y Moderna, ta requeri dos dosis. E poblacion cu a ricibi e promer dosis ta persona di edad entre 70 y 79 aña, cu tabata 60.199. Awor ta sigui e grupo di 60 pa 69 aña, cu ta 54.650. E poblacion cu mas a registra pa ricibi e vacuna ta esun di persona di 65 aña o mas, cu 171.124. E maestronan cu ta sigui ta un grupo di 79.783.

Mientras tanto, segun e plataforma di salud Tiberius y comparti den e Reporte di

Vacunacion, a ricibi 799.780 dosis di vacuna na Puerto Rico. Di e total ey, 745.480 a keda distribui te cu diabierna pasa.

Tocante e lugarnan certifica pa vacuna, a informa cu, ademá di 65 hospital, tambe tin 59 Centro di Salud Primario, ademá di 84 Centro di Diagnostico y Tratamiento y 16 Grupo Medico Primario. Aunke e informe no ta detaya cuanto profesional di salud a haya vacuna, ta informa cu den e Fase 1A a vacuna 4.629 persona den hogarnan di anciano no congrega, 37.725 den facilidad di cuido pro-



longa, 2.414 di e programa di incapacidad intelectual y 2.988 bao proteccion. Den e Fase 1B a vacuna 3.353 persona riba cama, 72.702 personal

di e sistema educativo, 12.405 den institucionnan penal, 15.715 den clinica specialisa y 21.326 den agencianan federal.

Venezuela: Canciyer di Spaña ta pidi respet di Nicolas Maduro

(LaPatilla) – **Ministro encarga cu Asunto Exterior di Spaña, Arancha Gonzalez Laya, a pidi Nicolas**

Maduro respet, despues cu e lider socialisa a menasa cu revisa relacionnan di Venezuela cu e pais Eu-

ropeo.

“Absolutamente mi no tin ningun interpretacion di kico

haci cu su declaracionnan, ami e unico cos cu mi ta pidi ta di haya e mesun respet cu mi ta ofrece. Mi no ta aki pa critica Venezuela ni mi ta aki pa duna les,” e canciyer Spaño a bisa e corant Colombiano El Tiempo, mientras e ta di bishita na e pais bisiña cerca e migrantenan Venezolano.

Maduro ta considera cu e gira di Gonzalez Laya ta un “agresion” y a subraya cu su regimen lo responde “di manera contundente cualkier agresion cu bin, sea di palabra, sea di accion, sea diplomatico, sea politico”.

Durante su agenda maratónico, Gonzalez Laya tabatin e oportunidad di bishita e zona di frontera di Cucuta, y tambe sostiene conversacion cu

funcionarianan halto di gobierno di presidente Colombiano Ivan Duque, conoce a fondo con e trabao realisa pa e ‘Jurisdiccion Especial para la Paz’ (JEP), parti di e acuerdo di paz entre gobierno y guerrilla di FARC, y firma e acuerdo bilateral ‘Marco de Asociacion Pais’ (MAP), entre Colombia y Spaña.

Gonzalez a insisti cu Spaña ta keda comprometi cu Colombia pa e desaroyo di tarea mas inmediato, pa cual e acuerdo MAP lo inyecta na Colombia 120 milyon euro pa atende e proteccion di migrante Venezolano, bao di e Estatuto Temporal di Proteccion pa Migrante Venezolano (ETPV), e desaroyo den aranan rural, entre otro tema.



Docenten: No tin condicion pa bolbe habri scolnan na Venezuela

(LaPatilla/) – E falta di **mantenimento y otorgamento di recurso na e institucionnan educativo ta evidente y ta evita cu actualmente por regresa na duna les na scol. Despues di e yegada di e virus Covid-19 e scol y liceonan ta na suelo. Nicolas Maduro a anuncia cu lo cuminsa duna les na scol atrobe na maart, mientras cu awor el a cambia e fecha pa april, sin duna un fecha exacto. Docente, sindicato y federacionnan ta bisa cu no tin condicion di infraestructura, ni di bioseguridad pa bolbe den klas.**

Mondi y shimaron ta yega casi na metro y mey den e localnan, e bentananan ta sin glas, e portanan ta dañá. Na e panorama desolador aki por suma tambe e servicio di awa, indispensable pa cumpli cu e labamento di man, cu ta sumamente precario na hopi lugar. "Y aunke tin algun institucion cu ta mas organisa y limpi, pasobra e personal mes a haci esey di manera voluntario, e falta di mantenimiento di parti di ministerio di Educacion ta total."

Banda di e fayonan di infraestructura por aña e debilidadnan manera e falta di material di bioseguridad manera tapaboca, handschoen, careta protector, gel antibacterial y alcohol pa e personal, pero tambe producto di limpieza y desinfeccion.

Los docentes aseguran que para un reinicio de actividades seguro, es necesario que se cumpla con un distanciamiento físico de más de un metro entre cada estudiante, lo cual resulta difícil cuando se trabaja con niños de primaria que parte del día lo pasan jugando entre sí y olvidan con facilidad las normas de distancia, y que además comparten objetos

como sacapuntas, borradores y hasta el envase del agua para beber.

Luis Arroyo, presidente di e Colegio di Profesor, a declara cu e docenten por bolbe na scol solamente si ta garantiza nan: Salario digno,

localnan cu servicio di limpieza y desinfeccion constante, equipo di bioseguridad incluyendo awa potable, y vacuna pa tur e personal docente, administrativo, obrero y estudiante, pasobra ningun educador ta bay risca su vida pa un salario miserable.



COMUNICADO

WEB ARUBA TA INICIA EXPLORACION DI POSIBILIDAD DI ADKIRI GAS CU EAGLE LNG

ORANJESTAD – Un di e obhetivonan pa logra WEB Aruba su vision di yega na un produccion ‘Cleaner, Greener and Fuel Oil Free’ ta pa elimina por completo e uzo di Heavy Fuel Oil (HFO) como fuente di energia. Mescos cu tempo di introduccion di tecnicanan manera SWRO y energia di biento y solo, un biaha mas WEB Aruba tin cu para keto y evalua kico ta e mihor desicion pa logra e obhetivo na beneficio di Pais, comunidad y WEB Aruba. Pa kita tur incertidumbre y pa tuma un decision responsabel, gerencia di WEB Aruba desde 2017 a forma un programa pa studia tur posibilidad, riesgo y paso cu mester tuma pa introduci cambionan exitosamente. Considerando e actual desaroyo di Gobierno di Aruba pa negocia construccion di un terminal pa distribucion di LNG cu e compania Eagle LNG, WEB Aruba a dicidi di pone un paro na su programa di sondeo pa introduci LNG. Gerencia di WEB Aruba awo lo bay inicia e proceso di exploracion di e posibilidadnan di adkiri gas pa WEB Aruba cu e compania Eagle LNG. Lo sondea den ki forma y na ki prijs por cumpra LNG pa uzo di e gas den planta.

Influencia y proteha producto

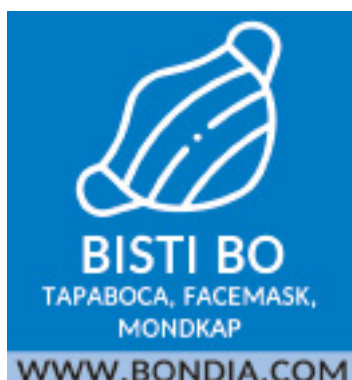
No ta por nada a formula e obhetivo pa elimina por completo e HFO como fuente di energia pa produccion di electricidad. E obhetivo ta pa influencia e producto y prijs cu WEB Aruba ta ofrece, cu e meta pa keda competitivo pa clientenan. P’esey WEB Aruba su team di diferente expertisio, a bin ta coordina sondeonan pa adkiri gas natural y converti e proceso di produccion di coriente pa opera riba gas. E sondeonan tawata hopi amplio y no solamente a enfoca riba e parti tecnico, financiero y huridico, pero tambe riba ki impacto cambionan grandi asina ta trece pa WEB Aruba su forma di operacion.

Prome cu a tuma cualke decision, a delibera cu tur stakeholder, esta cu accionista, cu staff, sindicato, empleadonan, y last but not least, cu representantenan di cliente y otro gremionan externo. A haci e sondeonan segun un programa reconoci internacionalmente cu ta coordina, dirigi y premira implementacion di un set di proyecto relata na otro y actividadnan pa logra resultado y beneficio relaciona cu e obhetivo strategico di elimina HFO for di WEB Aruba su produccion. A pasa fasenan di inventarisacion di informacion di entre otro bendedornan di gas natural y companianan di utilidad cu ta traha cu gas caba pa asina haña un idea kico ta e consecuencianan pa tur involvi.

Retraso

Ehecucion di e programa pa a yega na e tumamento di decisionnan corecto pa WEB Aruba y consencientemente pais Aruba, a sufri gran retraso durante e pandemia pa motibo cu WEB Aruba a hay’e ta cambia su prioridadnan financiero. Consecuentemente mester a pospone e programa pa introduci LNG na WEB Aruba te proximo aviso.

Considerando cu Gobierno di Aruba, cu ta e accionista principal di WEB Aruba, a inicia un proceso pa negocia construccion di un terminal pa distribucion di LNG, WEB Aruba a dicidi pa termina su propio programa di sondeo pa introduci LNG. Dentro di poco, gerencia di WEB Aruba lo inicia e proceso di exploracion cu e compania Eagle LNG.



Personal di DIMAS a completa Trayecto di Capacitacion Profesional

Den cuadro di stimula capacitacion profesional, Staf di DIMAS, consistiendo di hefenan y directora cu for di 15 januari te cu 12 di februari 2021 a participa na un trayecto di siña y desaroya, consistiendo di diferente workshop cu colaboracion di Departamento pa Asunto Social. Riba diahuebs 25 di februari 2021 pa conclui e trayecto a haci entrega di certificadonan na participantenan cu a completa e trayecto. Esaki tawata den presencia di directora di DIMAS Sra. Kathy Ruiz-Paskel.

Durante e trayecto a trata temanan di importancia pa desaroyo personal y profesional cu e meta pa stimula coherencia, miho comunicacion y colaboracion den setting di trabao. Den un forma colectivo y interactivo durante 4 sesion a traha pa amplia conocimiento, habilidad y cualidad pa cu siguiente temanan

- Conocemento propio. Conoce bo mes mas miho, comportacion, cualidadnan y habilidadnan y Reconoce bo puntonan fuerte como hefe y esunnan cu mester mehora.
- Liderazgo Situacional. Haya mas conocimiento den bo estilo di lidera
- Accountability. Conscientisa participantenan ariba nan responsabilidad como trahado y carga esaki. Y nan capacidad propio pa

dirigi.

- Empowerment. Door di pone nan conocimiento y nan experticio central nan por empodera y mobilisa nan trahadonan pa participa activamente den e proceso laboral y duna nan espacio pa haci nan mes un escogencia.

DAS colaborando cu experticio profesional Sra. Madeline Doulabi-Ridderstap profesional specialisa den guia profesionalnan tanto individual, den team y organisacion completo a facilita e trayectonan di siña.

E trayectonan ta enfoca riba siña colectivo, siña colabora, siña construi, cu compasion y confiansa pa hunto duna lo miho di cada un den setting di trabao pa asina tambe brinda servicio di calidad.

Participantenan tawata hopi satisfecho cu e trayecto y alabes motiva pa pone den practica locual nan a siña. Y a expresa aprecio y gratitud pa e oportunidad brinda pa asisti na e trayecto.

Un gradicimento special ta bay na Dienst Technische Inspectie (DTI) pa cu nan colaboracion pa haci uzo di nan espacio di reuni, pa duna e trayecto



Muchanan plantando

Riba red social di Santa Rosa Aruba a ser publica un bunita relato di su tremendo trabou den cunucu di Padrot.

Ki nan ta trata di Wilvion Wernet di 7 aña di edad y ta sigui pasa e talento cunukero di famia Wernet cu pasion den Agricultura. Wilvion ta

e di 6 generacion di famia Wernet cu ta sigui cu e tradicion di plantacion.

Santa Rosa Aruba ta bisa gradici famia Wernet pa nan compasion, esfuerzo y decision den conserva nan conocimiento y cual ta sigui traspase di generacion pa generacion.



AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

***Afl. 500.000,-**

*Afl. 380.000,- + Afl. 120.000,-
extra

Benta ta sera 6:30 pm y sorteo ta hunga 6:45 pm

MEGA PLUS

f
t
i
y
l

loTo

Armand Hessels: Reality check

Luna benidero ta hustamente un aña pasa cu hopi pais a bay 'na yabi' pa combati plamamento di e virus di corona. Hopi hende a pensa cu lo pio lo pasa den 3-4 luna y cu bida lo sigui manera di custumber. Esey a resulta di ta un ilushon.

Desaster

Pa Aruba e casi-paralisis di economia a resulta un desaster completo. Mas di 15.000 hende a perde nan trabou y hopi otro ainda ta core mesun riesgo. Tur dos categoria a bira completamente dependiente di e programa di Fase di Aruba y/of e ayudo humanitario y/of di presupuesto di parti di Hulanda. Esey a permiti pa ofrece ayudo pa cuminda y cuidio medico, pa mantene empresa na bida locual a evita mas retiro, mientras cu empleado publico y (ex-)politico por a keda ricibi mayoria parti di nan entrada. Mester a entrega un parti chikito di e entrada ey pa aporta na Fase, pa asina duna esnan desemplea algun entrada.

Realidad

Asina mes ta parce cu no ta bon cla ainda pa tur hende con serio e situashon ta sigui ta. Awor cu Hulanda a duna

di conoce cu e lo termina su ayudo humanitario, Aruba mes mester percura desde 1 di juli pa financia e ayudo pa cuminda. Esey ta nifica un necesidad financiero adishonal di mas o menos Afl. 1 miyon pa siman. Riba dje corte a huzga como ilegitimo e decishon di ministro di asunto social pa no acepta petishon pa retiro. Pesey e expectitiva ta cu e aña aki lo retira mas hende pa duna empresa mas chens pa sobrevivir. Finalmente gobierno tambe lo mester concretisa su intenshonnan for di su 'Plan pa baha gasto di personal'. Cu e intenshon di Coho pa baha e cantidad di personal segun e promedio den regio, un reducshon substancial di personal di gobierno ta parce inevitable.

Consecuencia

E aumento continuo di nos debe contra un fuerte reducshon di entrada ta resulta den un disminushon prolonga di prosperidad: por lo pronto lo tin structuralmente (hopi!) menos placa disponibel pa cubri tur necesidad manera nos tawata custumbra -anke ya caba cu fayonoci-. Pesey e reducshon di salario di empleado y funcshonario den e sector (semi-)publico en berdad ta 'te proximo aviso' sin



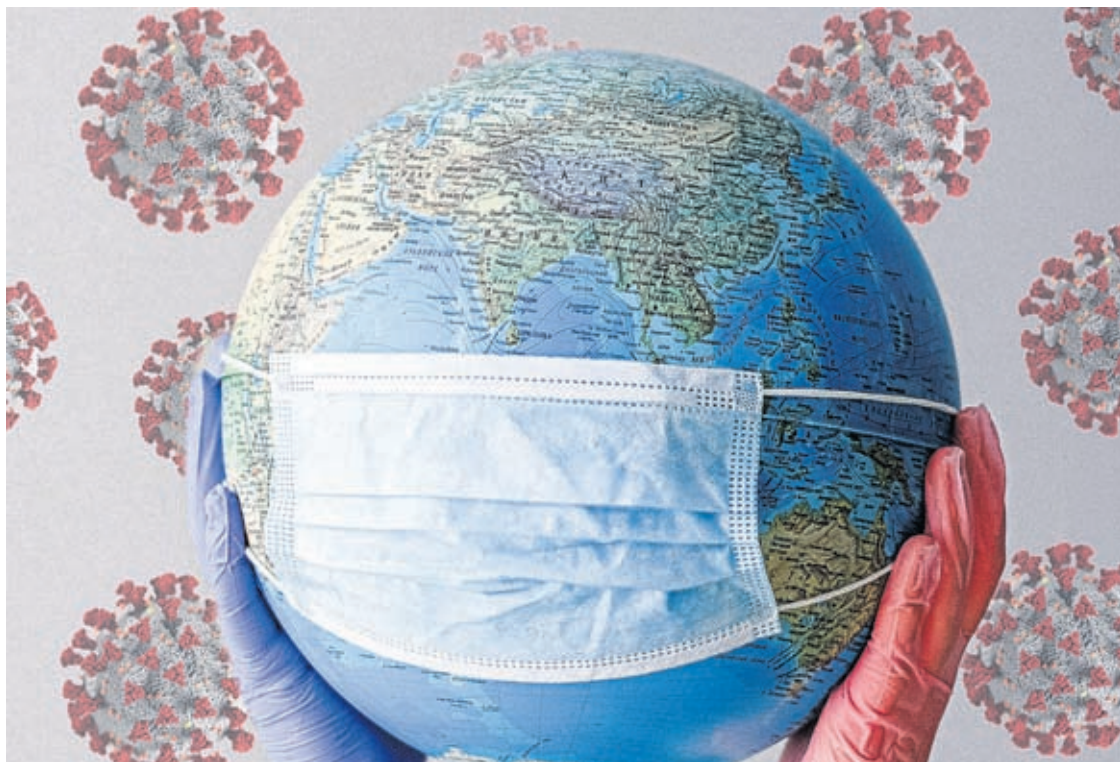
cu por lo pronto tin bista riba recuperashon. Consecuentementelo mester economisa riba otro tereno tambe, maske con doloroso, manera den e sector di salud publico. Y mientras cu Aruba, por cierto bou di protesta feroz di e sector concerni, a bay di acuerdo cu e 'conseho' di Caft, SVB di

Corsow, di forma 'autonomo' a realisa su mes cu e sector di salud ta impagable dentro di e realidad actual. Riba termino corto mester corta Nafl. 80 miyon. Y pa mesun motibo SVB na Corsow a indica cu mester corta penshun cu 10% y elimina bonus di Pasco pa evita bancarota di e fondo. Y maske con duro tur esaki ta, tanten cu no tin placa y a agota e posibilidadnan pa presta, lo mester tuma mas medida similar pa evita cu henter e sistema cay den otro. Pues no por otro cu tur hende sin excepshon di un manera of otro carga e consecucionnan di esaki durante un tempo relativamente largo.

Reto

Pesey lo mester enfoca e aña aki specialmente con pa duna contenido na e reto nobo aki. Tumando na cuenta e maneho deficiente di gobierno den nos historia (asta recien!) y e implicashonnan grandi di medida necesario, no por ta asina mas cu gobierno (=partido politico) so ta tuma decishon y ta participa esey siguientemente na esnan

concerni. E participashon necesario di gremio social ta rekeri un cambio grandi den e cultura politico ey. Ademas tin reto hopi grandi como cu durante decada 'politica' a dehadi inverti den desaroyo. Manera director di Departamento di Asunto Social cu tur su razon a duna di conoce recientemente: "No por spera milager di Social Crisis Plan despues cu a negli-sha problema social durante mas di tres decada". Esey ta e caso riba casi tur tereno di maneho di gobierno. Pero e reformanan cu mester realisa consecuentemente riba practicamente tur tereno ta rekeri invershon di miyones di florin. Hopi mas di locual Coho tin den caha. Pues, banda di e pagonan creciente di interes (Afl. 258 miyon na 2021) y pago di debe astronomico, Aruba lo mester haci hopi esfuerso pa e mes percura pa realisa e reformanan ey. Esey tin mas prioridad y asta ta un condishon pa recuperashon di salario riba e nivel 'pre-corona'.



Truck a cay riba homber na Solito

Diadomingo mainta un homber tabata trahando bou di un truck patras di cas, pero algo a bay robes cu esaki, e truck a bin abou y cay riba e homber su pecho y na e mes un momento e truck a bay di reverse te asta pasa riba curpa di e persona. Polisnan a yega cu urgencia ora a keda informa. E homber tabata hala

rosea complica y paramedico a atende cune di biaha y cu urgencia a keda transporta pa hopsital pa haya atencion medico. A pone departamentu forensico di polis pa presenta y saca potret. Personal di slachtofferhulp tambe a acudi na e sitio debi cu un familiar a presenta na e sitio y a drenta shock.



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **03 maart 2021** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Bubali 69**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Homber bao influencia a core pa Polis cu luz paga

Patruxa di Oranjestad cu tabata controla den Washington a topa cu un ford escape preto coriendo luz paga riba caminda di Washington. Mesora a duna e chauffeur se-

ñal pa para pero no a sigui e instruccion y a sigui su tras y na caminda a blokia e chauffeur pa e baha caminda. Asina a bay over pa atende cu e chauffeur y detene e chauffeur

pa violacion di TDQ. E hoben tabata bou influencia di alcohol tras di etuur tambe. Transportwagen a presenta y a bay cu e chauffeur pa warda di polis.



Dos auto a dal frontal na Bloemond

Diadomingo merdia riba e caminda di Bloemond net na altura di e supermarket a sosode un accidente frontal entre un Kia Rio y un Hyundai i10. E impacto tabata asina fuerte cu a laga un persona

levemente herida. Un señora tras di stuur di e Hyundai tabata keha di dolornan na curpa unda a solicita ambulance y paramedico a controla su situacion y tambe di e otro partido. Polisnan tabata na e

sitio pa cera caminda y trafico a haci nan trabou di tuma dato. A constata cu e chauffeur den e Kia Rio a lora dilanti e Hyundai i10 cu tabata bayendo direccion Tamarijn.

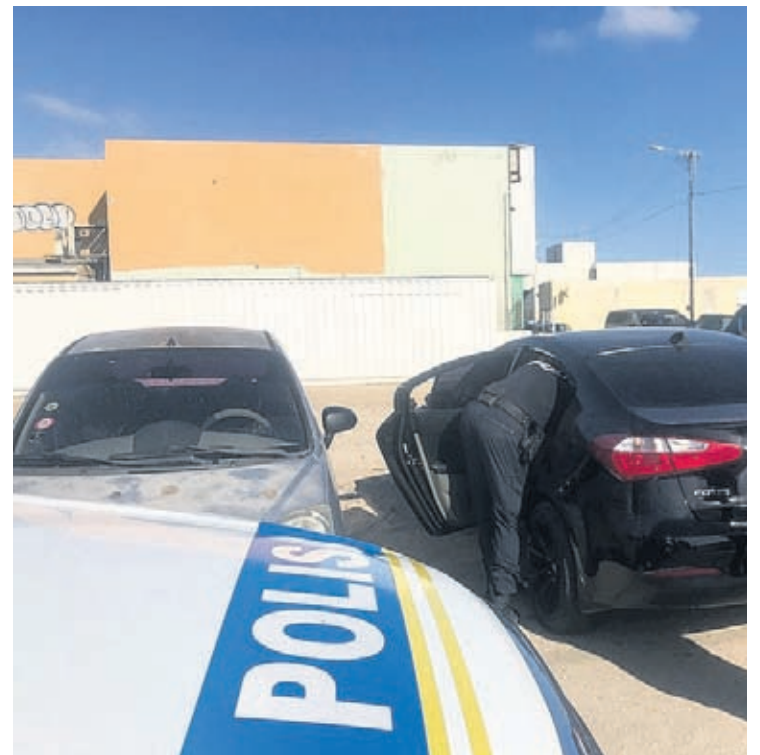


Porta di auto a lock na momento mama a baha pa saca su yiu

Dialuna atardi un mama a drenta panico patras di ex bon bini bazaar den Oude Schoolstraat na momento cu e ta bayendo pa baha su yiu chikito keriendo cu e tin e yabi auto den su poder pa su mala suerte e portanan a lock y e yabi tambe a keda den auto cera hunto cu e baby. E bon ta cu e mama tabatin

un celular pa bati alarma na autoridad, unda patruxa encarga cu Oranjestad a yega di biaha y a kibra e glas chikito parti patras unda e oficial a logra di kita e lock y habri e porta. Asina a logra di rescata e chikito cu a keda cera den auto pa algun rato.

Bon trabou na e polisnan.



**INTERUPCION
DI CORIENTE**

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

diahuebs, 4 maart 2021 for di 8:00 a.m. te cu 4:00 p.m. den vecindario di:

- Seroe Pela
- Safir un parti
- Westpunt un parti
- Topaz
- Opal un parti
- Wacamaya apartments
- Rooi Santo un parti
- Saliña Cerca un parti
- Boroncana un parti
- Bakval un parti

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

DANKI PA E COMPRENSION
523-7100
customerservice@elmar.aw



Aruba ta gana 18 medaya den Copa Panamericano y Colombia Open den Weightlifting

Den fin di siman for di 22 pa 27 februari 2021 a tuma lugar e campeonato Copa Panamericano y e Colombia Open. Sub-15 y Sub-17. Tabata tin un participacion di 248 atleta masculino y femenino di 16 pais di Continente Panamericano. E competencia a wordo dirigi for di Colombia virtual via ZOOM. Aruba a participa cu e delegacion cu ta consisti di 1 atleta femenino y 5 atleta masculino.

E competencia a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Nos prome atleta cu a bin den accion ta Caytlynne Lanoy den categoria di 49kg Sub-15 tabata tin 10 atleta den su categoria ta logra den su hisadanan den snatch 43kg, clean & jerk 56kg pa un total di 99kg ta termina na di 7 lugar. esaki ta prome competencia internacional di e atleta aki y a haci un bon presentacion,

Den categoria di 55kg masculino Sub-15 tabata tin 8 atleta y nos tabata tin dos hisador e

prome ta Derrick Webb cu a logra den snatch 48kg y clean & jerk 61kg pa un total di 109kg ta terminana di 7 lugar y ta kibra su record personal. Trevor Faro ta hisa den snatch 51kg, clean & jerk 60kg pa un total di 111kg ta termina na di 6 lugar. Trevor tambe ta kibra su record personal.

Den categoria di 89kg SUB 17 nos ta hanja Jeremy Dijkhoff cu 6 atleta den su categoria. Jeremy mester a bataya duro pa logra den su hisadanan den snatch 101kg, clean & jerk 129kg pa un total di 221kg, cu e total aki Jeremy ta logra gana 6 medaya di brons pa Aruba. Prome lugar medaya di Oro a bai pa Mexico cu 256kg total y medaya di Plata a bay pa Colombia cu 239 total.

Otro atleta cu ta hisa pa prome biaha ta Ender Ortiz cu a hisa den categoria di 96kg Sub-15 ta tabata tin 3 atleta den su categoria ta logra den su hisadanan den snatch 60kg, clean & jerk 75kg pa un total di 135kg, cu e total aki Ender ta gana 6 medaya

di Brons pa Aruba. Medaya di Oro a bay pa Ecuador cu 195kg total y medaya di Plata a bay pa Chile cu 148kg total.

Por ultimo nos ta haya Ethan Ruiz cu a hisa den categoria di 102kg tabata tin tres atleta de su categoria y mester a bataya duro contra e atleta di Chile pa asina logra gana 6 medaya di Plata den su categoria. Ethan ta logra den su hisadanan den snatch 57kg, clean & jerk 71kg pa un total di 128kg. Ethan cu e total aki ta kibra su record personal. Medaya di Oro a bay pa Ecuador cu 155kg total y medaya di Brons a bay pa Chile cu 127kg total

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di pabien na tur e atletanan cu a participa, kibra nan record personal y esnan cu a gana medaya pa pais Aruba y palabra di gradicimento ta bay pa Entrenador Internacional Walter Llerena for di Ecuador y tur voluntario nan cu a yuda den e Campeonato Copa Panamericano y Colombia Open.



Alimento pa e cerebro cu ta beneficia memoria, concentracion y estado di animo

(Msn.com/Insider.com) - E alimentonan cu nos ta come por afecta significativamente nos estado di animo, emocionnan y habilidadnan cognitivo. “Cuminda pa e cerebro” ta un termino cu ta wordo utiliza pa describi e elementonan mas util pa come y bebe pa un salud cerebral optimo. E alimentonan aki por yuda fortalece funcionnan cerebral como e memoria, e concentracion y mas.

“E clave ta come alimentonan no procesa, cu desafortunadamente ta e mayor parti di e dieta mundial mente standard” ta bisa Shad Marbasti, MD, profesor asocia di comunidad familiar y medicina preventivo den e Facultad di Medicina di Arizona na Phoenix. “Un biaha bo den tra den e alimentonan real, tin nutrientenan, sustancianan, kimico y vetnan saludabel cu ta yuda funcionamiento di cerebro. E 3 ganadonan grandi e berriesnan, pindanan y piscanan cu vet”.

Berries

E berries tin un gran impacto nutritivo, principalmente

danki na un compuesto kimico vegetal yama antocianina, cu ta un pigmento antioxidante cu ta duna color den e matanan cora, biña of blauw.

Loke e investigacion ta bisa : segun un estudio publica den neural regeneracion, e elementonan antioxidante y antiinflamatorionan natural di e berriesnan ta reduci e stress y e inflamacion den e cerebro.

Pindanan

Hopi tiponan di pinda ta snacknan saludabel pa e cerebro cu ta rico den vitamina E. Esaki ta protege e cerebro di stress oxidativo : un desekilibrio den e curpa cu por provoca dañonan den e celulan y tehidonan.

E pindanan den particular ta yuda cu memoria, ansiedad y aprendisahe. Nan ta contene cantidadnan grandi di un acido grasoso di origen vegetal yama acido n-3 a-linolenico cu tin efectonan antiinflamatorio.

E cerebro humano tin casi un 60% di vetnan, por loke tin mester di hopi vetnan saludabel pa funciona bon.

Piscanan manera salmou ta contene acido docosahexaenico, e tipo di acido grasoso omega-3 cu e cerebro ta absorbe miho, den comparacion cu e fuentenan vegetal, manera e simianan di lino.

Webonan

Webonan ta un alimento comun pa e desayuno rico den e nutriente esencial colino, cu ta necesario pa e nervionan y e cerebro.

E colina ta converti den un neurotransmitor yama acetilcolina, cu ta desempeña un papel den funcionnan cerebral como e memoria y e enfoke. Aunke e hopi personanan solamente ta come e parti blanconan di e webo pa reduci e ingesto di calorinan y vetnan, e parti geel unda ta wordo haya e concentracionnan halto di colina.

Simianan di pampuna

Ya sea cu nan ta wordo piki directamente di e pampuna of nan ta wordo cumpra separa, e simianan di pampuna ta un refrigerio saludabel pa e cerebro cu e por wordo reserva, semper e no wordo tosta cu sucu adicional, ya cu esaki por elimina e antioxi-

dantenan beneficioso.

Nan ta rico den zinc, cu ta yuda regula e comunicacion entre e celulan cerebral, formacion e formacion di recuerdonan.

Te berde

Conoci desde ya hopi tempo pa su beneficinan pa e salud, a ser demostra cu te berde ta reduci e ansiedad y mehora e memoria y atencion.

Esaki ta debe den a parti na e cafeina, pero te berde tambe ta contene un kimico vegetal yama L-teanina, cu ta mehora e calma y reduci e tension.

Apelsina

E fruta aki ta rico den vitamina C no solamente bon pa griep comun. e vitamina C den e apelsinan y otro frutan y berduranan, manera pimenton, berries, brussels y brocoli, tambe ta un hunga un papel crucial den e estado di animo y e memoria.

Tambe e por protege contra e accidente cerebrovascular, e enfermedad di alzheimer, e enfermedad di parkinson y e enfermedad di Huntington, cu por tene efectonan nega-

tivo den e funcion cerebral.

Turmic

Turmic ta conta cu hopi beneficinan pa e salud. A ser descubri cu e turmica, un compuesto cu ta duna e especie aki e color geel, ta yuda combati e enfermedad di alzheimer.

E investigadonan a relaciona e turmica cu un mayor memoria y estado di animo den personanan cu perdida di memoria relaciona cu e edad. Den un estudio di 2014, e personanan entre 51 y 84 aña, nan a wordo dividi den dos grupo : esunnan cu a tuma 90mg di turmica dos biaha durante dia pa 18 luna y esunnan cu no. Esunnan cu a tuma turmica a muestra un miho memoria y concentracion.

Chuculati preto

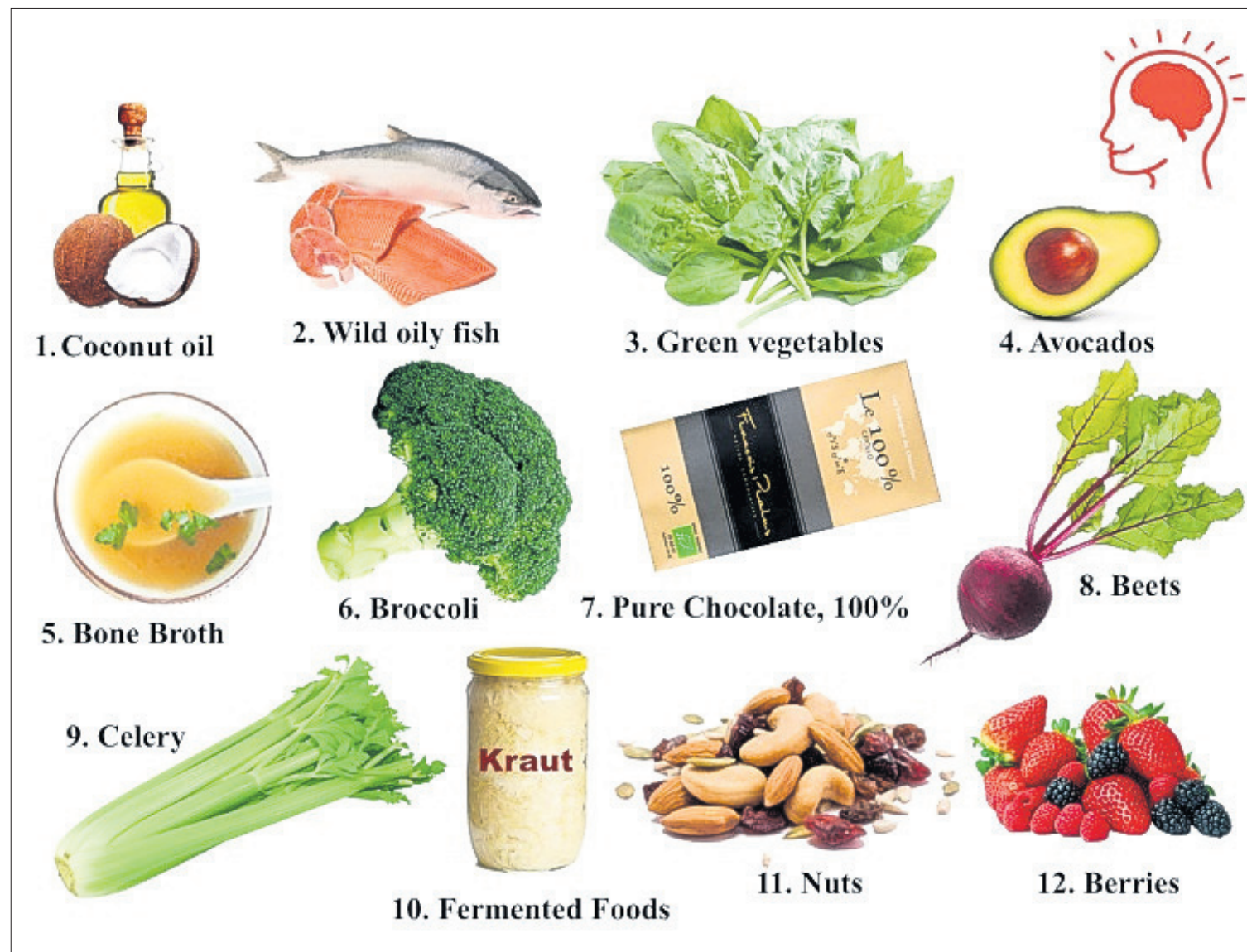
E mangel aki ta hopi mas saludabel cu su contrapartenan di chuculati blanco y cu lechi. Esaki ta pasobra ta contene flavonoide, un tipo di flavonoide, cu ta un substancia vegetal cu propiedadnan antiinflamatorio y antioxidantenan.

Un revision completo a haya cu chuculati amargo tabata mehora e memoria, e fluho di sanger cerebral y e nivelnan di oxigeno. Tambe a ser demostra cu ta mehora e depresion, ansiedad y ta mehora e sensacion di calma.

Pa hiba manera informacion privilegia

Ora ta trata di obtene e nutrientenan adecua pa su cerebro, e ta importante evita loke Marsbati ta yama “Frankenfoods”, den otro palabranan, alimentonan procesa cu a pasa den hopi cambianan den su estado natural. Por lo general, ta kere cu ta inferior na e alimentonan no procesa y diariamente, nan ta preenvasa y ta contene hopi ingredientenan colorante sabornan artificial y otro kimico aditivanan.

Den su luga, limita bo mes na e alimentonan cru, manera frutan, berduranan y pisca. Pa e vegetarianonan. Marbasti ta bisa cu e por obtene e mesun tipo di beneficinan cerebral na come otro vetnan saludabel como e azeta di oleifi y awacatinan.



Europeonan ta haya ‘derecho pa repara’ algun electronico



(AP) — Compania cu ta vende frishider, hairdryer of television den Union Europeo lo mester sigura cu e aparatonan aki por wordo drecha pa hasta 10 aña, pa yuda reduci e cantidad enorme di desperdicio electrico cu ta acumula cada aña den e continente.

E ‘derecho pa repara’, manera e ta conoci, a drenta na vigor na e bloc di 27 pais ayera. Ta parti di un esfuerso mas amplio pa reduci e footprint ambiental di productonan fabrica door di haci nan mas durable y eficiente cu energia.

“Esaki ta un stap realmente grandi den e direccion cor-

ecto”, segun Daniel Affelt di grupo ambientalista BUND-Berlin, cu ta mancha varios ‘cafe di reparacion’ unda hende por trece nan aparatonan daña y haya ayudo drechando esakinan.

Aparatonan moderno hopi biaha ta pega cu lijn of solda na otro, el a bisa. “Si bo mester herment especialista of mester kibra e aparato, bo no por repara esaki.”

E campañaadornan tambe ta bisa cu falta di algun piesa tambe ta un problema. Tin biaha, apenas un djente kibra den un sprocket chikito di plastic por daña tur cos.

“Hende kier drecha nan aparato”, Affelt a bisa. “Ora

bo bisa nan cu no tin piesa pa un aparato cu ta apenas algun aña bieu, e ora ey obviamente nan ta realmente frustra pa esey.”

Bao e reglanan nobo di UE, fabricantenan mester sigura cu tin piesanan disponibel pa hasta un decada, maske lo provee algun di nan solamente na companianan profesional di reparacion pa sigura cu ta instala esakinan corectamente.

Aparatonan nobo tambe mester bin cu manual di reparacion y ta fabrica den un forma cu por desarma nan usando hermentnan convencional na momento cu no por drecha nan mas, pa mehora

reciclahe.

Cada aña, Europeonan ta produci mas di 16 kilogram di desperdicio electrico pa cada persona. Como mita di e desperdicio aki ta pa motibo di aparatonan electrodomestico kibra, y UE ta recicla apenas 40% di esaki, lagando atras cantidadnan enorme di material posiblemente peligroso.

Minister di Medio Ambiente Aleman, Svenja Schulze a bisa cu den un proximo stap, fabricantenan mester declara con largo ta spera cu un producto lo traha y repara esaki si ta kibra prome. Esaki lo curasha companianan pa construi productonan mas duradero, el a bisa.

“Den e cafenan di reparacion nos ta mira cantidad di aparato cu a kibra tiki despues cu e garantia a caduca”, Affelt a bisa – un fenomeno cu a conduci algun ambientalista na acusa fabricantenan di diseña nan productonan cu obsolencia planea.

Conocemento cu un aparato lo dura realmente pa un decada por pone consumidornan scoge productonan cu ta dura mas of por wordo drecha mas facil, el a bisa. “Pa mayoria di aparato, reparacion ta e escogencia corecto”, Affelt a bisa, agregando cu e excepcion por ta frishider bieu, ineficiente cu por contene gasnan di invernadero poderoso cu

ta duna impulso na cambio climatico.

Den un proximo stap, ambientalistanan y gruponan di derecho di consumidor kier pa expande e ‘derecho di repara’ pa inclui smartphone, laptop y otro aparatonan electrico chikito.

Respondiendo na e aumento den demanda, Apple aña pasa a anuncia cu lo cuminsa duna training y piesanan di repuesto na tiendanan di reparacion independiente certifica cu ta drecha computer Mac, no solamente iPhone.

Leynan di derecho di repara a wordo introduci den varios legislatura estatal Mericano, atrayendo sosten bipartidano, maske te awo no tin ningun medida nacional na vigor.

Suecia a bay mas leu cu mayoria di UE, haciendo reparacion y piesanan di repuesto suheto na impuesto VAT mas abao.

E diseño ecologico di e directiva di e bloc – di cual e derecho pa repara ta un parti – tambe lo revisa labelnan di energia existente cu ta describi con hopi electricidad mashin di laba paña y otro electrodomestico ta consumi. E escala nobo, di shete stap di A pa G, lo ta complementa pa un codigo QR cu ta provee consumidornan cu mas informacion, manera con duro e aparatonan ta zona.

Hues ta aproba resolucion di demanda di privacidad di Facebook pa \$650 miyon

(AP) — Un hues federal diabierna a aproba un resolucion di \$650 miyon pa un demanda di privacidad contra Facebook pa supuestamente usa face-tagging di potret y otro data biometrico sin permiso di su usuarionan.

Hues di distrito Mericano, James Donato a aproba e acuerdo den e demanda colectivo entrega na Illinois na 2015. Casi 1.6 miyon usuario di Facebook na Illinois, cu a entrega reclamo, lo ta afecta.

Donato a yam’e un di e resolucioannan mas grandi den historia pa un violacion di privacidad.

“E lo pone al menos \$345 den man di cada miembro di e colectiva interesa den ricibi compensacion”, el a skirbi, refiriendo na esaki como ‘un victoria grandi pa consumidornan den e area

di privacidad digital’.

Jay Edelson, un abogado di Chicago cu a entrega e demanda, a bisa e Chicago Tribune cu e checkenan lo por ta den post dentro di dos luna, a menos cu apela e veredicto.

“Nos ta complaci di a yega na un acuerdo pa asina nos por surpasa e asunto aki, cu ta den miho interes di nos comunidad y nos accionistanan”, segun Facebook, cu tin sede den San Francisco Bay Area, a bisa den un declaracion.

E demanda a acusa e gigante di rednan social di viola un ley di privacidad di Illinois door di no ricibi permiso prome cu usa tecnologia di reconocimiento di cara pa scan potret cu usuarionan a subi, pa crea y almacena caranan digitalmente.



E Biometric Information Privacy Act di e estado a permiti consumidornan demanda companianan cu no a ricibi permiso prome cu colecta data manera cara of fingerprint.

E caso eventualmente a resulta den un demanda colectivo na California.

Facebook desde esey a cambia su sistema di tag potret.

Fonda ta bisa Hollywood mester mas diversidad

(AP) — Igual cu den su carera, Jane Fonda a usa e plataforma di Golden Globes pa papia riba asuntonan mas profundo, cu un yamado pa mayor diversidad den Hollywood mientras tabata elogia e 'comunidad di contado di storia' mientras el a acepta e Cecil B. DeMille Award.

Fonda a hisa e honor mas grandi di e Globes riba su cabes diadomingo prome cu elogia e contadonan di storia pa nan rol vital den e temponan dificil. El a bisa cu storianan ta laga nos 'tin empatia, reconoce cu pa tur nos diversidad, nos tur ta humano'.

E actor y activista social a haci un yamado pa lidernan di Hollywood purba 'expande e tent aki' pa voznan mas diverso.

Fonda, di 83 aña di edad, a bisa cu tin otro 'storia cu nos tin miedo di bira y scucha tocante nos mes den e industria aki, tocante ki voz nos ta respeta y eleva y cua nos ta silencia, na ken ta ofrece un stoel na e mesa y ken ta keda pafu di e camber unda ta tuma decision'.

Su discurso di aceptacion a ricibi aplauso di Viola Davis, Glenn Close y Andra Day, kende a gana miho actriz



pa su rol den 'The United States vs. Billie Holiday'.

Fonda tabata un di apenas algun honorario cu a acepta un premio en persona na e ceremonia na Beverly Hills,

California.

Prins Philip traslada na hospital specialisa den curason na London



(AP) — Prins Philip di Reino Uni ayera a wordo transferi na un hospital specialisa den curason na London pa haci test y observacion pa un condicion cardiaco pre-existente mientras e ta continua ricibi tratamento pa un infeccion no-especifica, palacio di Buckingham a bisa.

E esposo di 99 aña di edad di Reina Elizabeth II a wordo traslada di King Edward VII Hospital, unda el a ricibi tratamento desde dia 17 di februari, na St. Bartholomews Hospital, cu ta specialisa den cuida cardiaco.

E palacio ta bisa cu Philip 'ta keda comodo y ta respondiendo na tratamento pero ta spera cu lo keda den hospital al menos te fin di siman'.

No ta kere cu malesa di Philip ta relaciona cu Covid-19.

Tanto e como e reina di 94 aña di edad a tuma e prome dosis di un vacuna di coronavirus na comienso di januari.

E Bart's Heart Centre ta e centro cardiovascular specialisa di mas grandi na Euro-

pa, segun e Servicio di Salud Nacional (NHS) a bisa. E centro ta busca pa ehecuta mas cirugia di curason, MRI y CT scan cu cualkier otro servicio na mundo.

Philip, cu a retira di nan de-

bernan real na 2017, masha poco ta aparece den publico. Durante lockdown na Inglatera, Philip, tambe conoci como e Duke di Edinburgh, ta kedando na Windsor Castle, west di London, cu e reina.

Philip a casa cu e tempo aya prinses Elizabeth na 1947, y e ta e consorte real cu servicio di mas largo den historia Britanico. E y e reina tin cuatro yiu, ocho nieto y nueve bisnieto.

Deloitte.

Werving en selectie Directeur

Namens **UO AZV** is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar een kandidaat voor de functie van Directeur



Scan the QR code voor meer informatie of neem contact met ons op via:
Telefoon: (+297) 5286200
Email: ecroes@deloitte.aw
Sluitingsdatum: 26 maart 2021

©2021 Deloitte Dutch Caribbean



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleta opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki subeto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Minister Armando 'Rudy' Lampe (RED):

Mi ta dispuesto pa tuma vacuna pa motibonan científico



Minister Armando (Rudy) Lampe a tuma nota cu den e campaña di vacunacion rond mundo y na Aruba tin hopi discusion. Pero tambe a sigui e division den opinion cu tin bou di científiconan riba e desaroyo di vacuna pero tambe su uzo.

Como Minister di Ciencia, esaki ta un tema cu e ta

sigui hopi di cerca. “Den e comunidad científico tin division di opinion riba e vacuna di COVID-19.” E ta bisa cu awo den e discusion cu tin den comunidad científico, tin grupo ta bisa cu e vacuna ta funciona y otronan no ta comparti e pensamiento. Ciencia ta funciona asina, ta acepta loke e mayoria den comunidad científico ta acepta como mas plausibel. Pero e

opinion contrario di un minoria por bira mas dilanti e opinion di e mayoria di e comunidad científico, e ora e berdad científico ta bira e opinion cu e minoria a sostene algun tempo prome.

Mester tene cuenta cu ta den un fase experimental cu e vacuna aki. Pa desaroya un vacuna normalmente ta dura dies te 15 aña y den investiga-

cionnan médico, e cantidad di añanan ta conta pa sa ki efecto un remedi tin. Esaki ta e diferencia di ciencia médico cu otro tipo di ciencianan. “Mi ta un científico social y nos metodonan ta completamente diferente cu esnan médico cu mester di hopi tempo pa haya un resultado cu ta aceptabel pa e comunidad científico. Pues e vacuna aki ainda ta den un fase experimental.”

E mandatario a bisa cu e mes ta dispuesto pa tuma e vacuna pa motibonan científico, pasobra un vacuna mester di mas hopi hende pa yega na un conclusion científico, haya resultado pa demostra cu e ta funciona. Sernan humano tin e capacidad pa haci sacrificio contra su interes personal. “Mi ta dispuesto pa haci un sacrificio pa e investigacion científico pa e por bay dilanti.”

El a splica cu e no a tuma e vacuna ainda apesar cu e tin mas cu 60 aña, pasobra tin hopi frontliners y no tin hopi vacuna ainda, y e ta dispuesto pa sacrifica pa otronan haya e chens.

El a bisa tambe cu no mester kere cu e vacuna aki ta salvacion pa Aruba ni pa mundo. Tin hopi variante ta surgi di coronavirus. E virus ta evoluciona, mescos bida a evoluciona. Ta premira cu den su evolucion e lo bira menos peligroso. El a duna e ehem-

pel di e grieprik cu mester tum’e tur aña y esey lo sosode cu esun di COVID tambe despues di e fase experimental. Cada aña e vacuna aki mester wordo adapta, debi na e variantenan. “Den historia a keda demostra cu tin vacunan a resulta un bendicion pa humanidad, manera esun contra polio. Ta científiconan a desaroya esaki y a dura casi 30 aña pa por a yega na loke tin awo. Casi e malesa di polio no ta existi mas. Un vacuna realmente por ta un bendicion pa mundo, manera historia a demostra caba.

No mester cay den e ilusion cu e vacuna aki ta bay salba nos economia y mundo. E variantenan t’ey y cada aña probablemente mester bay tuma un vacuna. E pandemia aki ta global y a bira endemico, pues el a bin pa keda. Mundo no ta liber di COVID mas, mescos a sosode cu Spanish Flu of Russian Flu cu t’ey ainda pero a bira menos mortal. Mester prepara nos mes cu nos ta bay biba den un mundo di COVID. Mester saca les di e situacion, pa cambia nos forma di biba, cambia nos economia pa no depende di turismo so,” Lampe a expresa.

Pa cambia y adapta na e normal nobo, mester bay desaroya industria di agricultura, di cannabis y crea otro pilarnan economico. “Esey nos tin cu siña di loke nos ta pasando aden.

E‘business perception index’ a mehora modera den e di cuater trimestre di 2020

Banco Central di Aruba (BCA) recientemente a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di cuater trimestre di 2020. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico y confiansa di e negoshinan local, como tambe e impacto continuo causa pa e pandemia di COVID-19 riba condicionnan economico y actividadnan di negoshi.

E asina yama ‘Business Perception Index’, cu ta consisti di e indicen di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a crece cu 2,6 punto di indice te na 95,9 durante e di cuater trimestre di 2020. E ‘Business Perception Index’ total ta keda pesimista, a pesar di un me-

horacion den confiansa di negoshinan, compara cu e trimestre anterior (Grafiek 1). E cambio den e confiansa di negoshinan ta debi na un adelanto den e percepcion pa cu condicionnan economico actual y a corto plaso.

E indice di condicionnan economico actual a expande cu 1,1 punto di indice te na 93,4 compara cu 92,3 den e di tercer trimestre di 2020. E indice di condicionnan economico a corto plaso a registra un avance di 6,2 punto di indice, esta for di 94,9 den e di tercer trimestre di 2020 te na 100,1 den e di cuater trimestre di 2020 (Tabel 1). E porcentahe di encuestadonan cu ta premira un crecimiento economico negativo den e siguiente 12 lunanan, a

nota un caida di 12,4 punto di porcentahe te na 57,8 por ciento.

Pa lo cual ta e impacto causa door di e pandemia di COVID-19, BCA a amplia e encuesta di percepcion di negoshi, pa asina tambe evalua e percepcion riba su impacto ariba benta di negoshinan, necesidad pa aplica pa fondonan di emergencia y e impacto economico.

Mas cu 40 por ciento di e negoshinan den e encuesta (44,0 por ciento) a indica cu e pandemia di COVID-19 a sigui tin un impacto significativo riba e benta di nan negoshi, esta 2,5 punto di porcentahe mas compara cu e di tercer trimestre.

Minister Armando Rudy Lampe (RED) :
**Cantidad di estudiante di
Emma School y Paso Pa
Futuro ta yega den un solo
scol**

Despues di a sinta dialoga 3 biaha cu docen-
tenan di Emma School, “mi ta conclui cu
no tin ningun motibo valido pa nan bay den
welga. Mi kier enfatisa cu mi ta un minister
cu ta dialoga,” ta palabranan di Minister di
Enseñansa dr. Armando (Rudy) Lampe. In-
cluso den e ultimo reunion a sinta 4 ora lar-
go cu e docentenan y a duna un splicacion
amplio di kico e plan ta y pakico.

Nos ta papia di un plan diseña cu e muchanan
den mente, e muchanan di Paso Pa Futuro y
Emma School. E plan ta encera cu ta uni e dos
scolnan aki cu ta bira Scol Soeur Juliette, na hon-
or di un persona cu a dedica hopi aña di su bida
na enseñansa di muchanan aki na Aruba.

Den e compleho aki, ta bay tin tur facilidad pa e
muchanan di ambos scol.
Gobierno y Ministerio di Enseñansa a traha un
plan pa drecha e facilidad di Emma School cu tin
hopi reto, manera cura kibra, no tin airco, e siste-
ma di coriente no ta bon y problema cu internet.
Den e plan a pone un suma di inversion cu ta
bay drecha tur e aspectonan menciona y laga e
facilidad den condicion top pa ricibi e muchanan
di Emma School y Paso pa Futuro na augustus
awo. “E cantidad di muchanan cu tin na e dos
scolnan aki ta fit bon bou di e facilidad na Ayo.
Incluso no mester traha “bijbouw”. Awo tin 18
lokaal y e muchanan di e dos scolnan ta bay ocupa
17 lokaal.

Ta bini modulars cu ta brinda espacio pa oficina,
cu lo bira espacio pa entre otro trahado social y
logopedista.

No tin motibo pa bay den welga, pasobra no tin
problema laboral. “Mi a splica cu ningun maestro
lo bay perde trabou, y tampoco e asistentenan.
Mas ainda pasobra mester di profesionalnan den
enseñansa special. Tampoco e trahadornan di
limpiera lo perde trabao. Pues no tin motibo pa
welga pasobra no tin conflicto laboral. P’esey mi
ta lamenta cu nan a bay den welga perhudicando
e muchanan,” Minister Lampe a expresa.

Niun momento ta intencion di Ministerio di
Enseñansa pa corta cabes di cabesante. El a caba
di cumpli 40 aña di servicio y ta bay prepara e
overdracht pa despues e bai cu pensioen. “Al con-
trario, nos a invit’e pa forma parti di Management
Team pa aporta cu su conocimiento na esnan cu
mester bay tuma over.”

Bista Politico

**Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba special-
mente pa brinda oportunidad na tanto partido polit-
ico como politico individual pa expone nan opinion.
Contenido publica di ningun manera ta refleha opin-
ion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclu-
sivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa
publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di
no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta
cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene,
pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo.
Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aru-
ba.**



**Y nos a conose y a kere e amor cu Dios tin
pa nos.
Dios ta Amor, y esun cu ta permanese den
Amor
ta permanese den Dios, y Dios ta
permanese den dje.
1Juan 4 : 16**

Cu inmenso dolor nos ta anuncia fayesimento di
nos querida Casa, Mama, Wela, Tanta y Ruman



Lourdes N. Wouters Wernet
Mihor conosi como
“Baby”

*** 01.12.1958 — † 25.02.2021**

Na number di su Esposo Harold Wouters

Yiu Guido Wouters y Janeczka Wever

Nietonan Kailie
Guivon
Qizion
Jerzion

Mama di su Nieta Maryleine Gomez

Ruman nan Lucia y Nick Maduro y fam
Yolanda Wernet y fam
Orlando y Yolanda Wernet y fam
Eric y Rosita Wernet y fam
Edith y Dino Luidens y fam
Jacky y Willem Vrolijk

Swa y Cuña nan Regina Arends y fam
Buchi y Lina Wouters y fam
Joseph y Maria Wouters y fam
Flora y Nick Nicolaas y fam
Rita y Pin Henriquez y fam
Viola Wernet y fam
Lena y Oscar Perez y fam
Lima Wouters
Elvia y Eddie Roga y fam

Sobrino y Sobrina nan, Tanta y Omo nan, Padrino
y Madrina nan, Primo y Prima nan, Ihanan,
Amigo, Conosirnan y demas famia, Coleganan di
Colombian Emeralds

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar
na Pray Funeral Home, Diamars dia 2 Maart, 2021
di 2or pa 4or di atardi.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

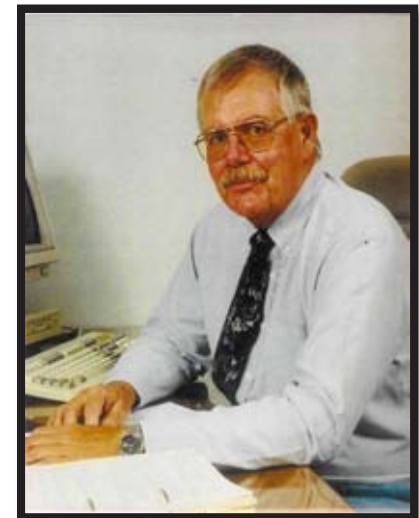
Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Despues di acto di despedida no ta risibi bishita di
condolencia na cas.



Señor ta mi wardador
Pues mi’n tin falta di nada

Cu imenso dolor na nos curason nos ta participa
fayecimento di nos inolvidabel esposo, tata, ruman,
omo, swa y amigo stima:



Sr. Michiel Johannes Leonardus Daems
Miho conoci como Michel di Wegenbouw.
*25-6-1948 Heythuysen, Hulanda
+26-2-2021 Aruba

Ex director di Arubaanse Wegenbouw y Albo
Holding

Na number di su esposa: Aida Daems-Flanegin
Su yu : Maurice Daems

Su rumannan:
Harrie y Petra Daems-Ramaekers y famia na
Hulanda
Piet Daems y famia na Hulanda

Su swa y cuñanan:
Fransisca y Urbano Werleman-Flanegin y famia
+Rudolf (Doeng) y Elvira Flanegin- de Lange y famia
Vda Dominica Tromp-Flanegin y famia y Harry van
den Enden
Fela y Sjon Pe Angela-Flanegin y famia
Swinda y Anthony Biezen-Flanegin y famia
Odette y Benny Croes-Flanegin y famia
Remy y Lucia Flanegin-Herrera y famia
Twina y Hans van Berkel-Flanegin y famia
Liesje y Bharat Khemlani-Flanegin y famia
Karin y Jesus Martinez-Flanegin y famia
Suzy y Patrick Nuboer-Flanegin y famia
Elsa Ras y famia

Tur sobrino y y sobrinanan, primo y primanan, swa
y cuñanan, comer y compernan, amigo y amiganan
(mucho hopi pa menciona), su bisinjanan y ex
coleganan di Arubaanse Wegenbouw y Albo. Su
Amigonan na Aruba y Hulanda, Merca, Colombia,
Luxemburg y Belgica.

Su ihanan: Patrick Werleman
Caroline Chaong-Biezen
Stephan Nuboer

Famianan: Daems, Flanegin, Jansen, Ramaekers,
Werleman, de Lange, Tromp, Angela, Biezen, Croes,
Herrera, van Berkel, Khemlani, Martinez, Nuboer.

Esnan cu a conoce sa ki gran persona nos a perde.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 4 maart
2021 for di 7’or pa 9’or di anochi na Royal Funeral
Home .

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma
lugar diabierna 5 maart 2021 for di 9’or pa 11’or di
mainta na misa Sta.Filomena na Paradera dspues
pa santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

San Barbola 72
micdae@setarnet.aw



Rev. 21:4 I lo seca tur lagrima for di nan wowo, i lo no tin morto mas; ni tristesa ni sklamashon ni dolo lo no tin mas. E kosnan ku tabata pasa antes no t'ei mas.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Yolanda Geerman-Croes

***14 Mei 1943 - +26 February 2021**

Na number di su:

Casa : Mario Geerman
Yuinan : Rudolf (Rudy) Geerman
Ytcheall Geerman

Su unico nuera cu e a stima mescos cu un jui Amalia Geerman

Nieto y nietanan: Rugino Geerman y Fam.
Sergio Geerman
Israel Geerman
Oriana Geerman
Mauro Geerman

Su unico bisa nieta: Chavelly Geerman

Su rumanan:
Bernardo y Farina Croes y Famia
+Sita Croes y Famia
+Mooi y Annamaria Croes-Pena y Famia
Luchi y +Leo Campbell y Famia
+Foncho y Chita Croes-Diaz y Famia
Chena y Angel Arrebola Ortiz-Croes y Famia
+Junior Y Chita Croes y Famia
+Vale y Lourdes Croes-Correa de Andrade y Famia
+Xiomara Croes y Famia

Su tanta Grandi: Nene Schwengle

Tur su subrino y subrinanan, cunanan, primo y primanan y su rumanan di Iglesia y demas Famia
Tur su bisinjanan y amigonan y conosirnan y famianan:
Croes, Geerman, Hurtado-Reyes, Boekhoudt, Wever, Thijsen, de Kort, Lampe.

Nos disculpa si nos por a lubida algun hende den nos tristesa.

Entiero y cremation lo ta bay tuma lugar diaranson 3 di Maart 2021 entre 2:00 cu 4:00 pm

E restonan mortal di nos Mama stima lo ta reposa for di 2:00pm den Pray Funeral Home na San Nicolaas



**"Senjor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada;
den kunuku yen di yerba berde E ta pone-mi sosega.
E ta hiba-mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haja forsa." Salmo 23**

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Lourdes Smouter - Lampe ***19-02-1936 - 27-02-2021** **vda di Hendrik (Henk) Pieter Smouter**

Na number di su rumannan:

- Benjamin Lampe
- Rufino y Olivia Lampe-Thijm y yuinan
- Olga Koetsier - Lampe

Su cuñanan:

- Juanita Lampe-Trimon y yuinan
- Aizy Lampe-Felix y yuinan

Yiu di su defunto esposo:

- Ineke y Leonard Illidge-Smouter y yiu Joël Ihanan, Subrino y subrinanan, primo y primanan, bisinanan y demas famia
Su mihor amiga y bisina Margaret y esposo Willy Kremer y yiu.
Su ex coleganan di Aruba Post, De Wit/Van Dorp.

Demas famia:

- Lampe - Smouter - Kock - Trimon - Antonette - Bilderbeek
- Peterson - Visser - Felix - Tromp - Thijm - Koetsier - Koolman - Werleman
- van Loon - Timmer - Oduber- Wever - Granadillo - Woiski - van den Assem - Schindler
- Tabernal - De Veen - Wong-Fat - Kabir - Bermudez - Pellikaan

Brothers y Sisters di Lodge King Salomon #160 East of Aruba
Hermanas di Red Puerta Del Sol Caracas Venezuela

Demas amigo, amiganan y conocirnan na:
Aruba, Corsow, Hulanda, Merca, Colombia y Venezuela

Si den nos tristesa por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sinsero disculpa

Acto di despedida lo tuma lugar Diabierna 5 Maart 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di Cremacion lo tuma lugar den seno familiar

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

En bes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.

Pa esnan cu no por ta presente lo por manda condolencia tambe via e-mail:
dapeterson1951@gmail.com



Salmo 27:
Señor ta mi luz y salvacion;
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida;
pa ken lo mi tembla?

Cu hondo pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Edgardo Ramon Diaz

Mihor conoci como Moncho, papa of tío Moncho
* 19 november 1934 ; † 27 februari 2021

Na number di su:

Esposa: † Rosalia (Rosa) Diaz-Everon

Yuinan: Jacintha (Jenny) Diaz
Gina Diaz y Eduardo Jimenez

Rumanan:

Jose y Rosita Marchena-Gonzalez y yuinan
† Carmen Marchena y yuinan
† Carlos y Cristina Marchena-Escalona y yuinan
Armando y Mary Diaz-v/d Wal Arneman y yui
Theofilo y Erna Diaz-Geerman y yui
Ana y Roque Ammerlaan-Diaz y yuinan
Felix y † Riet Diaz y yui
Maria y Frank Hewitt-Diaz y yui
Emilio y Happy Diaz y yuinan
Ligia Diaz y yuinan

Swa y cuñanan :

† Elograncio y † Ninita Everon-Gomes y yuinan
† Maria y † Dalmatios Navas-Koc y yuinan
Monica y † Nicolaas Navas-Koc
† Winwa y † Agatha Koc-Wathey y yuinan
† Mangwa Koc y yuinan
Choming y † Mirtha Koc-Dirksz y yui
Sangwa y Lelia Koc-Kwidama y yuinan
Betty y Win Helder-Koc y yuinan

Manera Yui:

Angela y Erich Genser-Navas
Elaine y † Ronald Jacobs-Navas y yuinan
Dita Matos

Manera nieto/a :

Angela Genser y yuinan
Erich y Ghyslady Genser-Angela y yuinan

Ayudante stima: Xenia Calbo

Ta invita tur famia, bisinanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero y despedida cual ta tuma lugar diaranson, 3 maart 2021, for di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home na Cumana. Despues lo sali pa santana católico Pastor De Vries na Santa Cruz.

Pa motibo di e situation di COVID-19 ta existi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG (tapa boca y distancia social).

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida menciona un of otro famia.



**“I don’t know much,
But I know I love you,
And that may be all I need to
know”
-Aaron Neville**



**In loving memory:
Steven Paul Bowen
*3rd of October 1952 - †1st of
March 2021**

**Time and date of condolences to
be announced soon**



“Pues si vivimos, para el Señor
vivimos; y si morimos, para el Señor
morimos. Así pues, sea que vivamos,
o que muramos, del Señor somos.”

Romanos 14:8

Cu inmenso tristeza den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Anthony M. Cabenda
*03-07-1990 - †28-02-2021

Acto di entierio lo wordo anuncia
despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



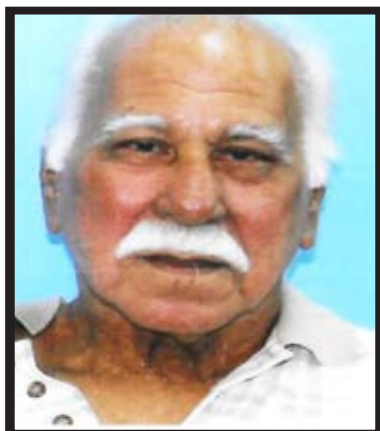
Cajus R. Boekhout
Mihor conoci como **Betico**
*11-12-1940 - †28-02-2020

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Antonio G. Geerman
Mihor conoci como **“Beto y Toonchi”**
*10-05-1933 - †27-02-2020

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

SMIT&DORLAS



CARIBBEAN N.V.

Gerente y Personal di Smit & Dorlas Caribbean N.V. Y
Coffeehouse Aruba ta extende palabranan di profundo condolencia
na
Famia di

Sra. Lourdes N. Wouters Wernet
Mihor conocí como **“Baby”**

Ruman di nos colega Orlando Wernet y
Tanta di nos colega Jillianne Nicolaas-Wernet

Nos ta desea nan y demas familiares di Sra. Lourdes Wouters
Wernet hopi forza y consuelo den e dianan aki.

Cu “Baby sosega na paz

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMpra UN CAS CLA CABA ?

Ademas bo por traha e cas
di bo sonjo cu bo mes un
disenjo, na bo propio gusto
y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE

Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Avg. 475.000.00.
Tel: 565 0831



TA BENDE

Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi,
cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine bieu, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR

Cas na Bubali 17 G
3 camber / 2 baño s/c/c
Tel.561 1496 / 662 9832

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 30,- PA LUNA Y RECIBI TUR DIA BO CORANTMAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Nombre completo: _____

Adres di entrega: _____

Adres di cobranza: _____

Pago Adelante:

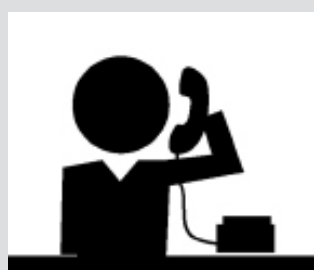
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabou.
- ☐ Paga via Banco (transferencia) Aruba Bank, ABN-Amro
- ☐ Paga Aruba Bank ABC ONLINE.
- ☐ Paga CBS ONLINE.
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Paga den Banc.
- ☐ Tira den Cash.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle (Noord)
Tel. 586 4606

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubla cu un
awasero pasahero

Temperatura maximo 31
grado Celsius
Temperatura minimo 26
grado Celsius

Bahada di solo : 6:49 pm
Subida di solo : 6:55 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for
di direccion generalmente
oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/
ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posible-
mente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/

ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Den proximo 24 ora no ta
spera cambianan grandi
den e weer cu tin actual-
mente.
Humedad limita den
nivelnan mas abou di
Atmosfera por pone cu
den oranan di marduga y
mainta trempa un awase-
ro pasahero desaroya riba
partinan di e isla.
Sobra di dia tempo lo keda
generalmente seco.
Mas aleu por bisa cu stof
di Sahara lo stroba visi-
bilidad un poco durante

proximo dia of dos.

Condicionnan mariti- mo/ estado di lama:

Un estado di lama gener-
almente leve te modera na
parti zuid y basta bruto na
sectornan oost te noord-
west ta wordo spera den
proximo 24ora.
Olanan lo ta for di noor-
doost entre 5 pa 7 pia cu
e olanan di mas halto na
partinan oost te noord-
west di costa.
Lama lo baha gradual-
mente durante diamars pa
diaranson.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/01/2021



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	194.84	195.56	196.36
GBP	2.42	2.47	2.53
JPY	165.41	166.92	168.60
EUR	212.62	214.56	216.72
DKK	27.88	28.60	29.40
NOK	19.57	20.29	21.09
SEK	19.99	20.71	21.51

For amounts up to Afl. 100,000

Departamento di Aduana ta inicia opleiding Kommies der Invoerrechten en Accijnzen

Departamento di Aduana ta inicia un opleiding pa Kommies der Invoerrechten en Accijnzen y ta en busca di candidatonan integro, profesional, servicial, colegial, cu enfoka riba calidad, resultado, cooperacion, y cu un bon estado fisico y mental.

Departamento di Aduana ta e autoridad en-carga cu e control riba e importacion, exportacion y transito di mercancia for di Aruba a base di e Landsverordening in-, uit-, en door-voer, accijns y bijzondereverordeningen. E serviccionan di Departamento di Aduana tin como meta pa stimula Aruba su economia y comercio internacional, y alabes proteha e sociedad. Como parti di nos organisacion, Departamento di Aduana ta considera integridad y eficiencia dos componente fundamental.

Pa mas informacion tocante e vacatura y pa solicita, candidatonan por bishita nos website y yena e formulario digital, esta

<https://www.douane.aw/opleiding-tot-kommies-der-invoerrechten-en-accijnzen/>

Si bo persona a yega di solicita anteriormente,



mester yena e aplicacion di nobo via nos website. E ultimo fecha pa solicita ta dia 12 di maart, 2021.

Por favor tuma bon nota cu mester agrega tambe e papel di 5 florin di Censo (uittreksel-bevolkingsregister).

Resultado Sorteo maart 1, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		9965	6708	5148
KORSOU		6131	0741	6161
SUPER4		8305		
	LOTTO CATOCHI	2253	3021	5856
	WEGA ANOCHI	2621	6386	6937
	BIG4	1523		
	WEGA ANOCHI	6751		
	1 OFF	0224		
	WEGA ANOCHI	4962		
	ZODIAC	0969	TAURO	
	WEGA ANOCHI	0070	AQUARIO	
	LOTTO DI DIA	12-21-24-27-28		8x match4
	Afl. 70.000,-			0x Afl.8
LUCKY3	477	X2		
	500	X2		

Entrante 1 di maart 2021:

**Alrededor di 2300 pashent
ta wordo traspasa
automaticamente pa dokter
P.J.G. Tjon Kon Sang**

Entrante 1 di maart 2021 tur pashent inscribi cerca dokter di cas Kelvin Cayama-Perez ta wordo traspasa automaticamente pa un dokter di cas nobo, dokter P.J.G. Tjon Kon Sang. Motibo di e traspaso automatico aki tin di haber cu e contracto entre AZV y dokter Kelvin Cayama a finalisa segun peticion di dokter Kelvin Cayama-Perez mes.

AZV ta gradici dokter Kelvin Cayama-Perez pa su cuido cu el a duna tur asegurado di AZV desde inicio di AZV te cu awe. Na mes momento AZV ta desea dokter Kelvin Cayama tur cos bon den e recuperacion di su salud.

Traspaso automatico pa dokter P.J.G. Tjon Kon Sang
Pa garantis e continuidad di cuido medico, dokter P.J.G. Tjon Kon Sang ta tuma e practica over y ta brinda servicio for di e mesun adres, esta Katunastraat11, telefon 5832772. Dokter P.J.G. Tjon Kon Sangta un dokter di cas Arubiana di 38 aña di edad. El a studia na Hulanda unda el a specialisa den 2010 den cuido medico di emergencia, SEH arts KNMG. E añanan despues el a haya hopi experiencia den e ramo aki trahando pa Albert Schweitzer Ziekenhuis. Su amor pa Aruba ta grandi y na aña 2017 el a dicidi di regresa pa dedica su mes na cuido medico di su isla stima y tambe a dicidi pa specialisa pa dokter di cas. Dokter P.J.G. Tjon Kon Sang ta domina e idiomanan Hulandes, Papiamentu, Ingles y Spaño.

Servicio ta sigui

E oficina lo ta accesibel via telefon, whatsapp, email y website. Pashentnan lo wordo yuda via e assistentenan di dokter of dokter mes. E oficina ta habri di dialuna pa diabierna di 8am-12:30pm y di 1:00pm-3:00pm. Telefonticamente ta accesibel entre 7:30-10:30am y 1:00pm-3:00pm. AZV ta recomenda tur pashent pa haci uzo di e oportunidad y ora bira malo pa yama na e oficina di dokter P.J.G. Tjon Kon Sang prome ya cu ta traha a base di afspraak (cita).
Procedura si no ta di acuerdo
Pashentnan lo ricibi dentro di poco un carta tocante e traspaso automatico. Solamente den caso cu e pashent no ta di acuerdo cu e traspaso automatico pa e dokter di cas cu AZV ta asigna, e ora e pashent por haci un cambio di e dokter di cas di su propio escogencia den luna di maart.

Willem Cecilia: Gobierno di Boneiro a laga ehecuta un encuesta pa sondea sentimentonan di vacunacion contra di Covid-19

Banda di un encuesta 'online' tambe a tene entrevista personalmente. E servicio di Reino Caribe Hulandes na october 2020 tambe a haci un investigacion di media via internet. E servicio di Reino Caribe Hulandes ta comunica regularmente cu e pueblo di Boneiro y kier sa si esaki por otro of miho. Cu e conocimiento aki e por yega mas cerca e pueblo pa informa esaki mas miho y completo cu ta posibel.

Cu e investigacionnan aki e gobiernonan segun mi ta trata di compila informacion valido di un grupo di hende pa asina por respalda of coregi nan maneho. E pueblo di Boneiro, mi ta asumi esunnan di 18 aña bay ariba ta forma e 'grupo obhetivo' cu den mundo estadistico ta keda domina cu e palabra 'poblacion'. Masha poco biaha y laga nos bisa casi nunca tur hende den e poblacion ta keda entrevista of ta pidi nan pa complementa un cuestionario. Investigacion pa loka ta trata e poblacion den su totalidad afortunadamente no ta necesario. Na su luga ta selecta algun hende di e poblacion y e hendenan aki ta wordo investiga. E grupo chikito aki ta forma e asina yama muestra. E deseo y necesidadnan di e grupo chikito aki ta keda investiga y ta sali for di punta di bista

cu e resultado di e muestra ta conta pa henter e poblacion. Cu otro palabra por generalisa e resultadonan. Sin embargo por generalisa solamente si e muestra ta representativo. For di tur dos e investigacionnan ta ripara claramente e ausencia di cuadronan pa loka ta trata e poblacion. No a haci un clasificacion na edad, y tampoco di e luga di nacemento di e habitantenan segun dato di e Büro Estadistico Central. No a haci un comparticion tampoco pa loka ta trata e seis barionan complementa cu e bario di Sabadeco y Belnem caminda hopi hulandes- Europeo y otro nacionalidadnan ta biba. Pa falta di e comparticion aki cu den mundo estadistico ta yama 'stratificacion' no ta posibel pa coregi riba variablenan descriptivo. Ademas no ta menciona e margin di error i e nivel di confiansa. Ta depende pisa riba e resultado obtene via internet resultando den un relacion hopi schuin caminda e representacion ta dificil pa encontra.

E defensor di pueblo a señalá na 2019 cu e situacion financiero di personanan di edad den Caribe Hulandes ta malo y na 2020 e la estima cu 40 porshento di hogarnan tin hopi tiki regreso pa por yega fin di luna. Considerando cu e costo di bida na Boneiro ta hopi halto, por conclui cu un porcentahe halto di hogarnan



na Boneiro no tin internet debi na e costanan halto di servicio di internet y compra di computer. Ta akinan bo ta encontra hendenan cu probablemente no tin e habilidad pa anda cu computer te pa nan subi internet pa yena un encuesta. Esunnan cu si ta subi ta mayoria biaha ta hendenan cu bon habilidad di computer y cu tin un miho of bon educacion y consecuentemente entrada.

E resultado di un investigacion cu no ta representativo ta evidente. Extra Boneriano

riba su prome pagina a informa cu tin un mayoria cu no kier vacuna. Ta sigui menciona cu tin un grupo di mas grandi entre e respondente nan cu tin 60 aña of mas y ta forma 35% sigui pa esun entre 50 y 60 aña. Pero den realidad e grupo di 60 aña of mas conforme e dato di e Bureauo di estadistica Central di 2020 ta apenas 20% di e poblacion. E investigacion di e servicio di Reino Caribe Hulandes pa loka ta trata media tambe ta len hopi riba respondente nan via di internet complementa cu entrevistanan locu-

al ta provoca mesun erornan cu esun di entidad publico di Boneiro. Un bel ta cuminsa bati sin duda si bo tuma nota cu un stacion di radio na Hulandes ta sali mas scucha cu no menos cu 60% sigui na gran distancia pa un stacion na papiamento hopi popular cu 35%. Na 2018 esaki te ainda tabata 44% pa e stacion na papiamento sigui pa esun na Hulandes cu 40%. E diferencia no ta wordo splica pero e resultado di 2018 ta yega keto bay mas cerca di e precision pa loka ta trata scucha radio. Ningun caminda den e snack nan den bario mi no a topa uno cu tin un stacion di radio Hulandes sintonisando. Straño ta cu e rapport cu e resultadonan di investigacion di media cu excepcion di 2018 no por keda encontra riba internet.

E ta causa preocupacion cu investigacionnan como tal ta parce di ta aumenta na Boneiro y cu gobiernonan ta ahusta nan maneho riba e resultadonan. Mi no ta pleita pa haci tur investigacion of encuesta a base científico cu analisisashonnan compleho, pero mester bisa si cu investigacion y encuestanan mester pasa e prueba di representacion. E resultado ta un investigacion valido y confiabel cu por keda generalisa. Si tog gobiernonan basa nan maneho riba investigacionnan cu no ta representativo, anto ta viola un di e principionan di bon gobernacion, den esaki e principio cu mester ta cuidado.



Hulanda #4 den vacunacion pa Covid na UE

(NLTimes) – A pesa di su comienso laat, Hulanda ta haciendo un bon trabao alcansando e resto di Europa pa loke ta trata vacunacion di su poblacion contra coronavirus, segun cifranan publica pa Centro Europeo pa Prevencion y Control di Malesa (ECDC pa su siglanan na Ingles).

Segun e cifranan, 7 por ciento di poblacion Hulandes a ricibi nan prome dosis di vacuna di coronavirus. Tur vacuna actualmente aproba pa uso den UE ta rekeri dos dosis. Esey ta pone Hulanda na #4 den clasificacion di Union Europeo.

Malta ta na prome luga cu 10.1 por ciento di residen-
tenan a ricibi nan prome dosis, sigui pa Dinamarca cu



8.8%, y Finlandia cu 7.7%. Bulgaria ainda ta ultimo riba e lista, cu menos di 3% di e poblacion vacuna.

Reino Uni ta e lider obvio na Europa pa loke ta vacunacion

di coronavirus, pero no ta inclui den e clasificacion aki pasobra e no ta forma parti di UE mas. Mas di 20 milyon persona na Reino Uni ya a ricibi nan prome inyeccion,

cu alrededor di 800mil cu a ricibi nan di dos dosis. Esey ta nifica cu mas cu un tercer parti di ciudadano Britanico ta al menos parcialmente inocula contra coronavirus.

E data mas recien di autoridatnan Hulandes ta muestra cu e pais a administra 1,319,008 prome y segundo dosis di vacuna diasabra. Bureau di Estadistica CBS ta calcula cu 14,366,760 persona na e pais tin al menos 18 aña di edad. E plan di vacunacion Hulandes no ta inclui niun persona bao 18 aña ainda, maske agencia di Medicina Europeo a bisa cu por usa e vacuna di Pfizer den persona hasta 16 aña di edad.

Data di ECDC ta sugeri cu mas di un milyon persona ta al menos parcialmente vacuna contra Covid-19, y cu mas di 316mil persona ta inocula completamente contra e malesa. Un actualisacion completo riba e programa di vacunacion Hulandes lo ser duna pa agencia di salubridad publico RIVM awe.

Varios agente di polis aresta na Corsou



(CuracaoChronicle) – Cuerpo policial di Corsou a anuncia diadomingo ultimo cu varios agente di polis a keda bao aresto. Den nan comunicado di prensa, Cuerpo di Polis no ta menciona exactamente cuanto, pero varios medio di comunicacion a reporta cu 5 of 6 agente a wordo aresta diadomingo mainta.

Dia 13 di januari, e agentenan en cuestion tabata involucra den un buskeda na un cas sin orden di buskeda. Durante e buskeda aki, nan a bay cu varios articulo incluyendo placa y droga. E doño di e articulonnan aki a bisa cu nunca e tabata bao aresto y kier sa kico a pasa cu su placa. Pa e motibo aki, el a entrega un denuncia.

Departamento di Asunto Interno a lansa un investigacion, cu a culminar den aresto di e agentenan en cuestion. E investigacion riba e suceso ainda ta andando.

Prome minister Rhuggenaath:

‘Sentimentonan mixto pa e Medida General di Gobierno di Hulanda’

(CuracaoChronicle) – Prome minister Eugene Rhuggenaath ta bisa cu e ta lamenta cu e impasse den Parlamento mester a termina cu Hulanda involucra. E premier a bisa esey despues cu a keda conoci cu durante un reunion den Consejo di Minister di Reino (Rijkministerraad, RMR) a dicidi di impone un Medida General di Administracion di Gobierno (aanwijzing).

Di e forma aki, Emmilou Capriles mester por drenta parlamento. Segun Rhuggenaath, RMR a procede na haci esaki despues cu Gobernador Lucille George Wout a acerca e conseho cu un peticion pa intervencion. Dies biaha den ultimo periodo no tabata posibel pa forma quorum, cu ta nifica cu reunionnan parlamentario no por a tuma luga. E miembronan di oposicion semper a scoge conscientemente pa no ta presente durante e reunionnan.

Siman pasa, Rhuggenaath a indica cu e tabata kier solicita ayudo di RMR

pa yega na un solucion. Pero despues di cantidad di protesta di tanto politiconan como comunidad, e prome minister a dicidi di no haci e solicitud. “E consideracion pa involucra Consejo di Minister di Reino (Rijkministerraad, RMR) a bin di e necesidad cu nos como gobierno tin pa parlamento funciona. Esey no ta e caso pa un tempo largo y esey mientras nos ta den un crisis. Tin asuntonan urgente cu mester di atencion y tin ley cu mester adresa”, e prome minister a bisa.

Segun Rhuggenaath, sinembargo, Gobernador ta autorisa pa haci e solicitud di su mes. Rhuggenaath: “Gobernador recientemente a observa e situacion y tabata preocupa pa esaki. Pa e motibo aki ami ta compromete su decision completamente pa solicita intervencion di RMR.”

“Ta un lastima cu pa falta di madurez nos no a logra resolve esaki internamente, pero na final democracia di Corsou a bolbe gana”, Rhuggenaath a finalisa.



Biden to meet with Mexican president amid migration issues

(AP) — President Joe Biden plans a virtual meeting Monday with Mexican President Andrés Manuel López Obrador — a chance for the pair to talk more fully about migration, confronting the coronavirus and cooperating on economic and national security issues.

Mexico's president has said he intends during the meeting to propose to Biden a new Bracero-style immigrant labor program that could bring 600,000 to 800,000 Mexican and Central American immigrants a year to work legally in the United States.

A senior Biden administration official declined to say whether the U.S. president would back or oppose the proposal, saying only that both countries agree on the need to expand legal pathways for migration. The official insisted on anonymity to discuss private conversations.

The original Bracero program allowed Mexicans to work temporarily in the United States to fill labor shortages during World War II and for a couple of decades after the war. López Obrador said the U.S. economy needs Mexican workers because of "their strength, their youth."

On Monday, López Obrador said his new proposal would be a program not only for agriculture workers but for other sectors and professionals. Asked about the Mexican president's proposal, White

House press secretary Jen Psaki said that reinstituting the Bracero program would require action by Congress.

The Biden official said the meeting will help Biden begin to institutionalize the relationship with Mexico, rather than let it be determined by tweets — a preferred form of diplomacy by his predecessor, Donald Trump.

The United States shares a trade agreement — most recently updated in 2018 and 2019 — with Mexico and Canada, which are its second- and third-biggest trade partners after China. The trade agreement could complicate López Obrador's efforts to possibly defund and eliminate independent regulatory, watchdog and transparency agencies in Mexico.

There are also questions of whether López Obrador will warm to Biden's efforts to address climate change and move to cleaner energy sources. The Mexican president supports a measure to make that country's national grids prioritize power from government plants, many of which burn coal or fuel oil.

At Monday's news conference, López Obrador confirmed they would discuss climate change, but he said "Biden is respectful of our sovereignty" because "he doesn't see Mexico as America's backyard."

The Trump era was defined by the threat of tariffs, crack-

downs on migration and his desire to construct a wall on the U.S. southern border, yet Trump appeared to enjoy an amicable relationship with his Mexican counterpart.

Mexico paid nothing for Trump's cherished border wall, despite the U.S. leader's repeated claims that it would. But López Obrador's government did send troops to Mexico's southern border with Guatemala to deal with an unprecedented wave of asylum-seekers bound for the U.S. According to the last official data, Mexico received more than 110,000 people seeking U.S. asylum while they waited for dates in immigration courts, a policy known as Remain in Mexico and officially as Migrant Protection Protocols.

The Biden administration immediately began to unwind Remain in Mexico, suspending it for new arrivals on the president's first day in office and soon after announcing that an estimated 26,000 people with still-active cases could be released in the United States while their cases played out.

But Biden, through the U.S. Centers for Disease Control and Prevention, has kept extraordinary pandemic-related powers in place to immediately expel anyone arriving at the U.S. border from Mexico without an opportunity to seek asylum.

Mexicans and many Central Americans are typically



returned to Mexico in less than two hours under Title 42 authority — so named for a section of a 1944 public health law. Biden aides have signaled they have no immediate plans to lift it.

Yet Biden has also shown an openness to immigrants who previously came to the country illegally. He is backing a bill to give legal status and a path to citizenship to all of the estimated 11 million people in the country who don't have it. Biden also broke with Trump by supporting efforts to allow hundreds of thousands of people who came to the U.S. illegally as young children to remain in the country.

López Obrador said Saturday that an aging United States will also need temporary immigrant workers from Mexico to sustain economic growth.

He said he plans to tell Biden, "It is better that we start putting order on migratory flows."

But pressures are building at the U.S. southern border with an increase in children crossing into the country without visas. This has created a challenge for the Biden administration. Border Patrol agents are apprehending an average of more than 200 children crossing the border without a parent per day, but nearly all 7,100 beds for immigrant children maintained by the Department of Health and Human Services are full.

The Biden administration has also preserved a policy, imposed at the start of the COVID-19 outbreak, of quickly expelling people captured along the border and has tried to dissuade people from attempting the journey. Homeland Security Secretary Alejandro Mayorkas, who is expected to take part in Monday's bilateral meeting, reiterated the administration's message to migrants that now is not the time to come to the United States.

"We are not saying don't come," Mayorkas said. "We are saying don't come now."

Senate panel votes to advance Garland's nomination to be AG

(AP) — The Senate Judiciary Committee voted Monday to advance the nomination of Merrick Garland, President Joe Biden's nominee for at-

torney general. The committee voted 15 to seven in favor of Garland's nomination at a meeting on Monday afternoon.



Garland, a federal appeals court judge who was snubbed by Republicans for a seat on the Supreme Court in 2016, is among Biden's most widely supported nominees. The committee's vote puts him on track for a quick confirmation, potentially within days.

The committee's chairman, Sen. Dick Durbin, D-Ill., praised Garland as a highly qualified and honorable jurist who is uniquely qualified to lead the Justice Department after a tumultuous four years under former President Donald Trump.

The committee's top Repub-

lican, Sen. Chuck Grassley of Iowa, said he also intends to support Garland's nomination. He said he's "an honorable man" but that he "has his work cut out for him."

At his confirmation hearing last week, Garland vowed to prioritize combating extremist violence with an initial focus on the insurrection at the U.S. Capitol and sought to assure lawmakers that the Justice Department would remain politically independent on his watch.

Garland will inherit a Justice Department that endured a turbulent era under Trump — rife with political drama

and controversial decisions — and that faced abundant criticism from Democrats over what they saw as the politicizing of the nation's top law enforcement agencies. Garland would confront immediate challenges if confirmed, including an ongoing criminal tax investigation into Biden's son, Hunter, as well as calls from many Democrats to pursue inquiries into Trump.

A special counsel investigation into the origins of the Russia probe also remains open, which would leave Garland to decide how to handle it and what to make public.

Senate Democrats consider changes to House virus relief bill

(AP) — Senate Democrats considered reshaping parts of the House-passed COVID-19 relief bill on Monday, as party leaders hoping to salvage a minimum wage increase abandoned one proposal aimed at pressuring big companies to boost workers' pay.

Chances are dwindling that Democrats will find a way to retain a minimum wage boost in the \$1.9 trillion relief package. Compared to dropping that increase — the No. 1 priority for many progressives — most other changes the party is considering seem modest.

Senate Democrats are hoping to unveil their own version of the massive relief package and begin debate as early as Wednesday. Congressional leaders want to send President Joe Biden legislation combating the pandemic and bolstering the economy by March 14, the date emergency jobless benefits that lawmakers approved in December expire.

The legislation is Biden's biggest early legislative priority. It looms as an initial test of his ability to unite Democrats in the Senate — where the party has no votes to spare — that could cause lasting damage to his influence should it fail. Republicans are strongly against the legislation and could well oppose it unanimously, as House GOP lawmakers did when that chamber approved the bill early Saturday.

The bill provides \$1,400 payments to individuals plus



hundreds of billions of dollars for schools and colleges, COVID-19 vaccines and testing, mass transit systems, renters and small businesses. It also has money for child care, tax breaks for families with children and states willing to expand Medicaid coverage for low-income residents.

Last week, Sens. Bernie Sanders, I-Vt., and Ron Wyden, D-Ore., said they were working on plans to increase taxes on large corporations that don't meet certain targets for workers' pay.

But three Senate aides, speaking on condition of anonymity to describe internal discussions, said Monday that party leaders were dropping those proposals. Their decision was

first reported by The Washington Post.

The tax idea was floated after the nonpartisan Senate parliamentarian said a straight-out increase in the federal minimum wage would violate the chamber's rules and had to fall from the bill.

The House-approved language would gradually raise the federal minimum to \$15 an hour by 2025, more than double the \$7.25 floor in place since 2009. Sanders is chief Senate sponsor of the \$15 plan, while Wyden is chair of the tax-writing Senate Finance Committee.

It was always questionable whether raising taxes on companies that fail to pay workers certain minimum hourly

wages would win enough support from Senate Democrats to survive. Democrats will need unanimous support to move the bill through the Senate, which is divided 50-50. Vice President Kamala Harris is the tiebreaking vote.

The White House did not embrace the tax proposals, and some House Democrats reacted coolly to the plan, which would have affected only a fraction of workers paid the minimum wage.

The tepid Democratic reaction to the tax plan leaves the party looking at potentially pushing a minimum wage increase in future legislation, where it could well face enough GOP opposition to kill it. Progressives want Democrats to eliminate Sen-

ate filibusters, which let a minority party kill bills that don't have at least 60 votes, but that move probably lacks enough Democratic support to succeed.

Sanders is "looking at all available strategies" to boost the minimum to \$15, said a statement by the senator provided by an aide. Senate Majority Leader Chuck Schumer, D-N.Y., has expressed a similar sentiment.

Raising the minimum wage has broad support among Democrats. But while it's embraced passionately by the party's progressives, at least two Senate moderates — Joe Manchin of West Virginia and Kyrsten Sinema of Arizona — have voiced opposition to including it in the broader relief measure, wounding its prospects and fostering tensions within the party.

Senate Democrats may reshape the \$350 billion the bill provides for state and local governments. They also might extend its fresh round of emergency unemployment benefits, which would be \$400 weekly, through September instead of August, as the House approved.

In addition, the parliamentarian's interpretation of Senate rules could force other changes as well. These might include dropping or altering provisions in the House bill providing billions of dollars to help some struggling pension plans and to help people who've lost jobs afford health insurance.

Democratic senators propose clean energy tax credits

(AP) — Two U.S. senators from states with declining manufacturing sectors are pushing to invest \$8 billion through tax credits to create clean energy jobs.



U.S. Sens. Joe Manchin of West Virginia and Debbie Stabenow of Michigan unveiled legislation Monday that aims to help rural communities that have lost jobs in the coal and fossil fuel industries.

The proposal is meant to incentivize companies producing batteries, electric and fuel cell vehicles, semiconductor chips and other renewable energy technologies.

The two Democrats said it would aim to uplift Appalachia, where the decline

of coal has devastated local economies, and other parts of the country where manufacturing has declined. Half of the \$8 billion would go to communities where coal mines have closed or coal power plants have shuttered. The other half would target the auto industry, Manchin said.

"This is basically what we need for people to make the investments so that people can have good jobs in the area where they want to live," Manchin said.

The bill is similar to a 2009

tax credit Stabenow authored to help the manufacturing sector recover from the Great Recession. She said the new proposal would help produce parts and technologies necessary for a clean energy supply chain.

"We don't have to be counting on it coming from overseas. We don't have to have China doing the majority of the solar panels, or the majority of the batteries," she said in a Zoom news conference with Manchin. "We can do that here. And these are great paying jobs, they are union jobs."

Moon: South Korea, Japan must look to future to improve ties

(AP) — South Korean President Moon Jae-in said Monday that his government is eager for talks with Japan to improve relations following years of bitter feuding over historical grievances, adding that those unresolved issues should not stand in the way of developing “future-oriented” ties.

“There have been times where issues of the past weren’t separated from those of the future and became intermingled with each other. This has impeded forward-looking development,” Moon said in a nationally televised speech commemorating the anniversary of a 1919 Korean uprising against Japanese colonial rule.

“The Korean government is always ready to sit down and have talks with the Japanese government,” he said.

South Korea and Japan have been struggling to repair relations that sank to their lowest point in decades in 2019 following South Korean court rulings that ordered Japanese companies to pay reparations to Koreans who were forced to work in their factories dur-



ing World War II. Those rulings led to further tensions over trade when Japan put export controls on chemicals vital to South Korea’s semiconductor industry.

Another sticking point in relations is the issue of Korean women who were sexually enslaved by Japan’s wartime military, with survivors denouncing the Japanese government for refusing to accept legal responsibility for their slavery.

Japan has insisted that all

wartime compensation issues were settled under a 1965 treaty normalizing relations with South Korea and it has reacted angrily to South Korean court rulings saying otherwise. There is a risk for further deterioration of the relationship if South Korean courts eventually order the liquidation of local assets of Japanese companies that have refused to compensate forced laborers.

While Moon said Seoul will continue to support Korean victims of Japanese wartime

atrocities, he stressed that the countries “must not let the past hold us back.”

Moon said improved relations would also benefit the three-way cooperation between South Korea, Japan and the United States, which Washington sees as crucial to dealing with regional issues such as North Korea’s nuclear arsenal and China’s increasing economic and military might.

Moon expressed hope that this year’s Olympics in To-

kyo could provide a stage to renew international efforts to resolve the nuclear standoff with North Korea.

Seoul has placed much of the blame for bad relations with Tokyo on Japan’s hawkish former Prime Minister Shinzo Abe and has hoped that his resignation for health reasons last September could be a diplomatic turning point.

Another notable change came in Washington, where President Joe Biden has signaled a shift from Donald Trump’s “America first” approach and his foreign policy team includes major proponents of dealing with North Korea and China through cooperation with Seoul and Tokyo.

Leif-Eric Easley, a professor of international studies at Ewha University in Seoul, said Moon may have felt that American pressure to reconcile with Japan was coming and he wanted to appear as the “reasonable” ally by offering the first olive branch.

The key now will be whether Japanese Prime Minister Suga Yoshihide responds to Moon’s comments with a positive gesture to start a “virtuous cycle,” said Easley.

Hong Kong detains 47 activists on subversion charges

(AP) — Hong Kong police on Sunday detained 47 pro-democracy activists on charges of conspiracy to commit subversion under the city’s national security law, in the largest mass charge against the semi-autonomous Chinese territory’s opposition camp since the law came into effect last June.

The former lawmakers and democracy advocates had been previously arrested in a sweeping police operation in January but were released. They have been detained again and will appear in court on Monday, police said in a statement.

They allegedly violated the national security law that was imposed by Beijing for participating in unofficial election primaries for Hong Kong’s legislature last year.

The defendants include 39 men and eight women aged between 23 and 64, police

said.

The move is part of a continuing crackdown on the city’s democracy movement, with a string of arrests and prosecutions of Hong Kong’s democracy proponents — including outspoken activists Joshua Wong and Jimmy Lai — following months of anti-government protests in 2019.

The pro-democracy camp had held the primaries to determine the best candidates to field to win a majority in the legislature and had plans to vote down major bills that would eventually force Hong Kong leader Carrie Lam to resign.

In January, 55 activists and former lawmakers were arrested for their roles in the primaries.

Authorities said that the activists’ participation was part of a plan to paralyze the city’s legislature and subvert state power.

The legislative election that would have followed the unofficial primaries was postponed by a year by Lam, who cited public health risks during the coronavirus pandemic. Mass resignations and disqualifications of pro-democracy lawmakers have left the legislature largely a pro-Beijing body.

Among those arrested on Sunday was former lawmaker Eddie Chu. A post on his official Twitter account confirmed that he was being charged for conspiracy to commit subversion and that he was denied bail.

“Thank you to the people of Hong Kong for giving me the opportunity to contribute to society in the past 15 years,” Chu said in a post on his Facebook page.

Another candidate in the primaries, Winnie Yu, was also charged and will appear in court on Monday, according

to a post on her official Facebook page.

American lawyer John Clancy, a member of the now-defunct political rights group “Power for Democracy” who was arrested in January for his involvement in the primary, was not among those detained on Sunday.

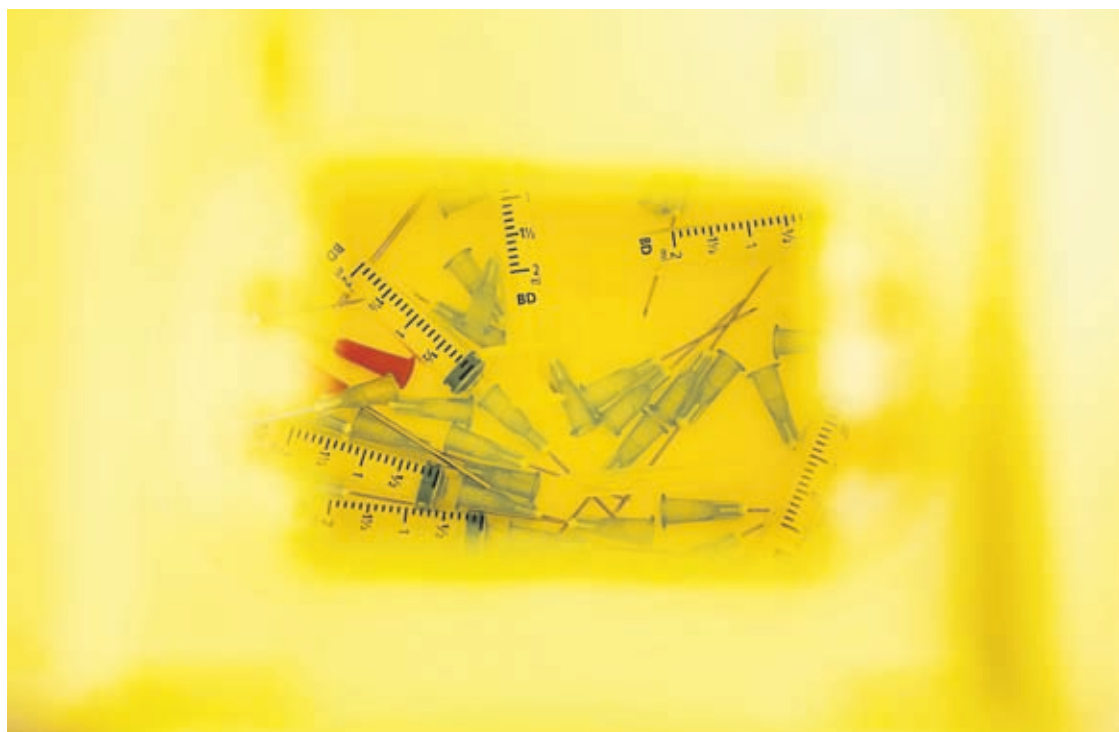
“I will give full support to those who have been charged and will be facing trial, because from my perspec-

tive, they have done nothing wrong,” Clancy told reporters.

The security law criminalizes acts of subversion, secession, terrorism and collusion with foreign powers to intervene in Hong Kong’s affairs. Serious offenders could face a maximum punishment of life imprisonment. Nearly 100 people have been arrested since the law was implemented.



EU seeks to boost credibility despite slow vaccine rollout



(AP) — The European Union on Monday defended its flagging coronavirus vaccine program, which has come under criticism from the World Health Organization, EU states and recently departed member Britain.

Ten days of bad news about stalled deliveries from producers, a rusty rollout by member states were capped last weekend when the EU made a hasty U-turn on plans to set up controls on the island of Ireland — between the United Kingdom's Northern Ireland and the EU's Republic of Ireland — to make sure vaccines wouldn't be illegally transported to Britain.

Considering that avoiding a visible border to keep peace on the island was a key tenet of the Brexit EU-UK divorce agreement, that plan was aborted just before it became a firm decision, yet it left the European Commission, the EU's executive arm, with plenty of diplomatic egg on

its face.

Britain's media had a feast, depicting the EU as untrustworthy, though the U.K. government kept a low profile on the issue.

"These are things which happen when you are working at full speed to deal with a developing situation," European Commission spokesman Eric Mamer said. "We have a saying only the pope is infallible. Important thing is that you recognize them early on — in this case so early that it was before the decision was finalized — and that you correct them," he said.

Overall though, the European Commission stood by its plans to check on exports produced on its territory and make sure they were siphoned off somewhere else if the EU contract with producers stipulated that they should be used in the EU. The World Health Organization criticized the new EU

export rules as "not helpful."

The EU was moved to take such measures because the rollout of vaccines to its 27 member states is lagging far behind nations such as Israel and the United Kingdom, and even its own delivery plans. The EU as an institution has a massive stake in the success of the rollout as a way of showing the importance of cooperation and countering those who say it is irrelevant.

Sandra Gallina, the general director in charge of health at the European Commission told legislators Monday that "we bought all the doses that were available in time (...). What we buy, is a dose delivered in a certain schedule in time. This is the whole issue, it is to have the companies delivering by the time that they have committed to deliver."

Despite the repeated setbacks, the EU remains confident member states can achieve the commission's

goal that 70% of the adult population across the bloc will be vaccinated by the end of the summer. Gallina said the bloc expects to have received 400 million doses by the end of June.

Still, critics have said that the European Commission should have started clinching contracts much earlier. AstraZeneca, which is in a dispute with the EU over deliveries, said Britain was in an advantageous position since it made a deal a few months earlier than Brussels.

There is general agreement that the EU got good prices the member states could never have obtained on their own and that generous support for the vaccines companies amounting to 2.7 billion euros (\$3.3 billion) helped speed up research and increase production capacity.

But speed has been the EU's Achilles' Heel. Countries such as Austria have derided the more unwieldy approval process and Italy has even threatened court action against producers when deliveries started flagging. It is no different in the EU's biggest member state.

Chancellor Angela Merkel and German state governors held a meeting Monday with representatives of the pharmaceutical industry on ways to beef up the country's sluggish vaccination campaign.

By Sunday, some 1.93 million people had received their first dose in Germany, a nation of 83 million, and 532,000 had received a second dose. In comparison, Britain, a country of 67 million, has given nearly 9 million people a first vaccine shot.

"There were good reasons why we were slower," Merkel told reporters after the meeting, citing as an example the EU's decision to require regular approval for the vaccines, helping boost confidence in the shots, rather than provide faster emergency authorization as happened in Britain.

She noted that AstraZeneca, which initially said it would only deliver 31 million of a promised first batch of 80 million doses, has now agreed to supply 9 million additional doses of its vaccine to the EU during the first quarter — bringing the total to half what the company originally aimed for.

Pfizer, which developed the first widely tested and approved coronavirus vaccine together with German firm BioNTech, also said it expects to increase global production this year from 1.3 million doses to 2 billion. Up to 75 million of those additional doses will be delivered to the EU in the second quarter.

"Things will increase, but it will be a long road," said Merkel, adding that the government would strive for transparency on any potential delays.

She said Germany would still be able to offer all adults a vaccine by Sept. 21 — days before the country holds a national election in which Merkel won't stand for chancellor again.

"But nobody can provide the absolute final certainty," Merkel cautioned. "If for example a mutation (of the virus) arises that the vaccine doesn't work on, then we'll start over again."

EU urges parties in ex-Soviet Georgia to ease tensions

(AP) — A top European Union official visited ex-Soviet republic Georgia on Monday and urged all of its parties to engage in a dialogue to resolve the country's political crisis.

"My visit coincides with an aggravating political crisis in Georgia, which deeply worries the European Union, and I am also personally deeply worried by it," European Council President

Charles Michel said.

The political situation in Georgia has been tense amid allegations of voter fraud in the country's Oct. 31 parliamentary election. The ruling Georgian Dream party won the vote, but the opposition United National Movement has refused to concede defeat and demanded a rerun.

Tensions escalated last week following the arrest of the

United National Movement's leader, Nika Melia. He faces charges of inciting violence during protests that erupted in 2019 when a Russian lawmaker sat in the parliament speaker's chair during a meeting of lawmakers from Orthodox Christian countries.

Melia had been freed on bail, but was arrested again last week on charges of violating bail terms.

Thousands of opposition supporters marched across the Georgian capital last week to demand Melia's release and call for early parliamentary elections.

"The European Union calls upon all parties to intensify their efforts to stabilize the situation and find a common middle ground," Michel said after talks with Georgian President Salome Zurbishvili.

"During our meeting, I reiterated this call for action, for responsibility, and for a dialogue between political parties, including opposition and the government."

Michel also held a meeting with Georgia's new prime minister, Irakli Garibashvili, and members of the country's opposition parties and called it "an important step in the right direction."

Injured Ibrahimović could miss return to Man Utd with Milan

(AP) — AC Milan forward Zlatan Ibrahimović is out again with injury and could miss his side's Europa League match against Manchester United.

Ibrahimović had to come off on Sunday in the second half of a 2-1 win at Roma after injuring a muscle in his left thigh. The Swedish forward will be re-evaluated in 10 days — the date of the trip to Old Trafford for the first leg of the Europa League round of 16 against his former club.

The 39-year-old Ibrahimović will definitely be out for the

Serie A matches against Udinese and Hellas Verona before then. He could also miss the league match against Napoli on March 14 and the return match against Manchester United four days later.

It is a fourth spell on the sidelines for Ibrahimović this season after testing positive for the coronavirus and two other injuries to his left leg.

Ibrahimović has nevertheless scored 14 goals in as many league matches to help Milan to second on the table, four points behind city rival Inter Milan.



Cardinals agree to terms with free agent edge rusher JJ Watt

(AP) — J.J. Watt has agreed to a two-year contract with the Arizona Cardinals, showing that the franchise will be aggressive once again in their push to snap a five-year playoff drought.

The team announced the deal with the free-agent edge rusher on Monday. Watt was released last month by the Houston Texans, for whom he won three NFL Defensive Player of the Year awards.

A person familiar with the contract told The Associated Press that the total package is worth \$31 million. The person spoke on condition of anonymity because the team did not reveal any terms.

A five-time All-Pro, Watt — who turns 32 in three weeks — has been one of the NFL's best players for a decade, but asked out in Houston, which is undergoing a roster upheaval. Watt joins another former Texans star, wide receiver DeAndre Hopkins, in Arizona. Hopkins was acquired by the Cardinals in a one-sided trade a year ago.

Watt had one year remaining on a six-year, \$100 million contract with the Texans.

Watt's signing is an indication that the Cardinals are willing to spend money in their effort to return to the playoffs for the first time since 2015. They finished with an 8-8 record in 2020, losing five of their last seven games to

fall just short of the postseason.

Defensive coordinator Vance Joseph can now add Watt to a group that already has veteran edge rusher Chandler Jones, who had 19 sacks in 2019 before his 2020 season was cut short by a biceps injury. The Cardinals also have young playmakers such as linebacker Isaiah Simmons and Pro Bowl safety Budda Baker.

Hopkins foreshadowed Watt's arrival in the desert a few weeks ago on Instagram, when he posted a picture of the two players, including Watt in a photoshopped Cardinals jersey with the message "Let's finish what we started ..."

Watt's arrival will certainly ratchet up the pressure on third-year Car-

dinals coach Kliff Kingsbury, who wasn't quite able to push Arizona into the postseason in 2020. Kingsbury's known for his offensive acumen — and was brought to mentor 2019 No. 1 overall pick quarterback Kyler Murray — but now the defense might be just as important to the Cardinals' success.

Though he has been plagued by injuries in recent years, Watt started all 128 games in which he appeared in the past 10 years after entering the league as Houston's first-round selection, 11th overall, in the 2011 draft out of Wisconsin. In 2017, he was selected as the Walter Payton NFL Man of the Year for his work in helping Houston recover from Hurricane Harvey. Watt, who long has been lauded for his humanitarian efforts, helped raise more than \$40 million in hurricane relief in 2017.

He was the league's top defensive player in 2012, 2014 and 2015. Then injuries began to slow him. He appeared in only three games in 2016 and five the next season, sidelined by back problems and then a broken leg. In 2019, Watt missed half of the schedule with a torn pectoral muscle.

He returned to play the entire 2020 season and was effective, though not dominant.

So the Cardinals likely are not getting a vintage Watt, the only player in NFL history with 20 or more sacks and 10 or more passes defended in a single season, doing it in both 2012 and 2014. He's tied for fifth among defensive lineman in league history with six touchdowns in the regular season, including three TD catches.

He has 101 career sacks, and over the past decade leads the league in tackles for losses (172), quarterback hits (281), multi-sack games (26) and sack yards (713 1-2).



Monk's three-point play helps Hornets stun Kings 127-126

(AP) — PJ Washington scored a career-high 42 points, Malik Monk converted a three-point play with 1.4 seconds remaining and the Charlotte Hornets stunned the Sacramento Kings 127-126 with a late rally Sunday night.

Monk finished with 21 points to help Charlotte come back despite playing without leading scorer Gordon Hayward, who sat out with a hand injury.

LaMelo Ball added 24 points and a career-best 12 assists for the Hornets, who trailed the entire fourth quarter before Monk's game-winning play.

"It goes back to that term of resiliency, never dropping the sword, never giving in and fighting until the final second," Hornets coach James Borrego said. "They had to miss some free throws to help us out, but we found a way. Down men, we found a way to win. Just proud of our group."

Sacramento led 123-115 following a dunk by Harrison



Barnes, but coach Luke Walton's team couldn't close it out.

The Kings missed five free throws over the final 69 seconds and lost for the 10th time in 11 games.

"Come to an end of a game, that's where we have to step

up and put teams out and we didn't do it," Walton said. "Give Charlotte credit. They hit 3s and made every free throw down the stretch. That's a painful loss for our guys. We didn't finish it out." Terry Rozier hit a 3-pointer and then added three free throws after being fouled by Barnes with 33.7 seconds left. After Washington's fifth 3 cut the lead to 125-124 with 17 seconds remaining, Buddy Hield hit one of two free

throws for the Kings.

Monk followed by driving down the lane and flipping the ball off the backboard with his right hand. He was fouled by Richaun Holmes.

"It was a play for me or PJ," Monk said. "I told (Ball) to pass it to P and he was like, nah. I had to make something happen."

Washington's previous career high was 27 points against Chicago on Oct. 23, 2019.

"I feel like I got it going early

and my 3-point felt good so I kept shooting," Washington said. "It always feels good when your shots are falling. Whenever my teammates found me I tried to make the defense pay."

Hield missed a desperation heave from beyond midcourt as time ran out.

Hield scored 30 points and Barnes had 28. De'Aaron Fox added 20 points and 14 assists for Sacramento.

Ball gave the Hornets a scare just before halftime when he crashed into the Charlotte bench after catching an inbounds pass from the opposite end of the court. Ball tried to flip the ball backward, then tumbled over chairs and into a cooler stand before he was helped up.

ROOKIE SHOWDOWN ON HOLD

An anticipated matchup between Ball and Sacramento guard Tyrese Haliburton was postponed when Haliburton sat out a second straight game with a sore left calf. Both are among the early leading candidates for NBA Rookie of the Year. During a pregame ceremony at midcourt as the Hornets warmed up nearby, Haliburton wore a light blue suit and was presented with the rookie of the month award for games played in December and January.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**I am not truly gone
If you keep me in your heart.
I'll forever be alive,
And we'll never have to part.**



Betty J.V. Harms-Blakeley
Mihor conoci como "Betsy"
*08-05-1939 - †28-02-2021

**Acto di condolencia y despedida
lo wordo anuncia despues**

US men's soccer to play Jamaica on March 25 in Austria

(AP) — The U.S. men's soccer team will play 47th-ranked Jamaica on March 25 at Wiener Neustadt, Austria, the first of two exhibitions with the full player pool in Europe on FIFA international fixture dates.

The Americans had previously scheduled a March 28 match against Northern Ireland in Belfast. The Jamaica game was announced Monday by the U.S. Soccer Federation.

The matches will be just the third and fourth in 16 months with the full player pool, a schedule caused by the coronavirus pandemic. The 22nd-ranked U.S. tied 0-0 at Wales on Nov. 12, followed four days later by a 6-2 win over Panama at Wiener Neustadt.

The U.S. is preparing for a June 3 match against Hon-



duras in a semifinal of the CONCACAF Nations League followed by a championship or third-place game on June 6 against Mexico or Costa Rica.

The CONCACAF Gold Cup starts July 10 and includes first-round matches against Canada, Martinique and either Haiti, St. Vincent and the Grenadines, Guatemala or Guyana.

Exhibitions also are planned for May 30 and June 9.

The delayed start of World Cup qualifying from Aug. 30 to Sept. 8 includes a match at El Salvador or Trinidad and Tobago, a home game that could be against Canada or Haiti, and a road game at Honduras. October includes home qualifiers against Jamaica and Costa Rica around a road qualifier at Guatemala or Panama, and November has a home qualifier against Mexico and a road qualifier at Jamaica.